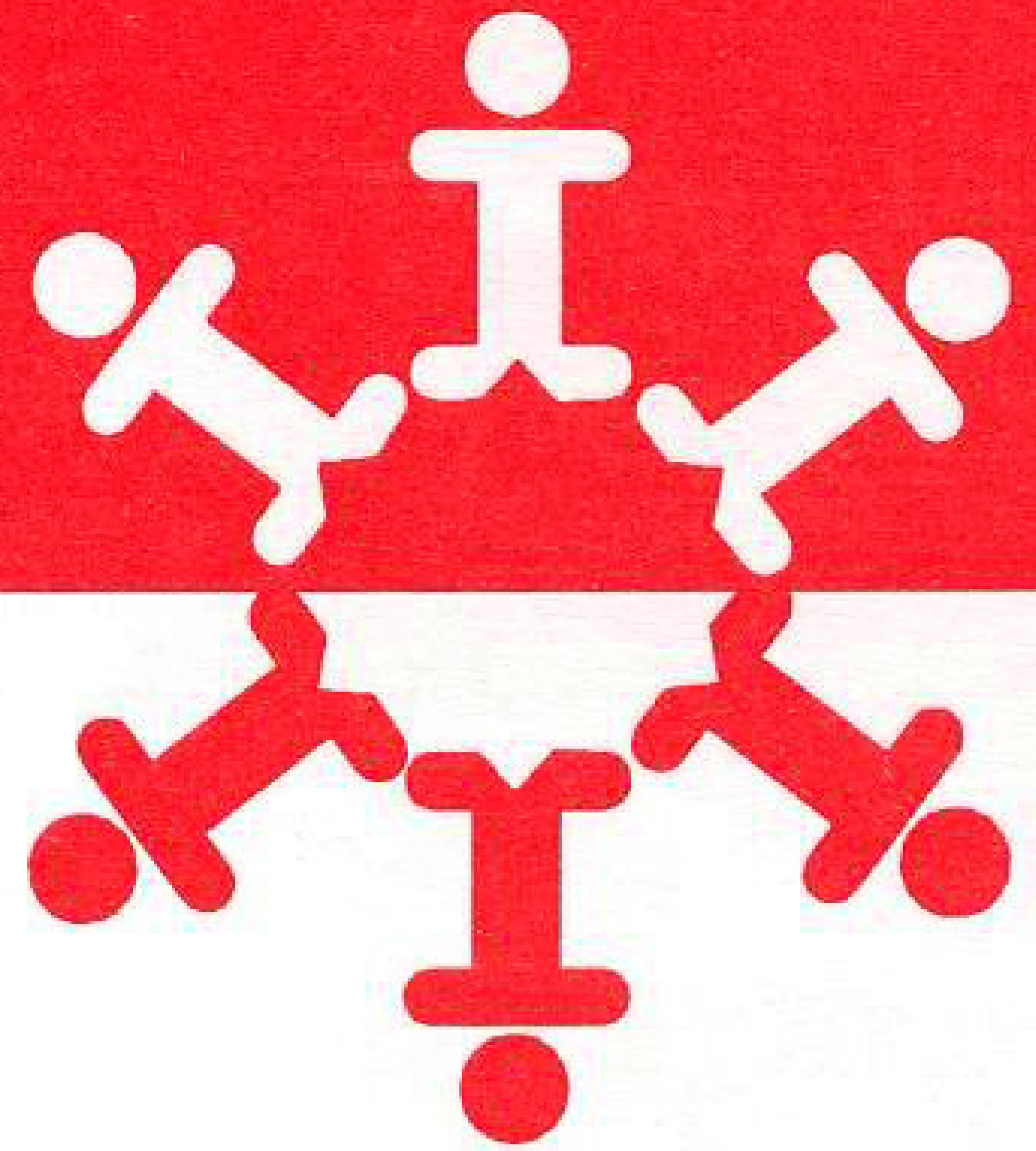


Ste-Brigitte-de-Laval



le lavalois le lavalois

VOLUME 15, numéro 10, décembre 1997

*Les dirigeants et les employés
de la Caisse populaire Desjardins de Laval*

sont heureux de vous souhaiter

JOYEUSES FÊTES

ET

MEILLEURS VOEUX

POUR LA

NOUVELLE ANNÉE !



DATES À RETENIR 1998

<u>REMISES DES ARTICLES</u>	<u>PARUTION DU JOURNAL</u>
29 JAN	12 FÉV
26 FÉV	12 MAR
2 AVR	16 AVR
30 AVR	14 MAI
4 JUN	18 JUN
30 JUL	13 AOU
3 SEP	17 SEP
1 OCT	15 OCT
29 OCT	12 NOV
3 DÉC	17 DÉC

L'ÉQUIPE DU JOURNAL

Lucille Careau, Jocelyne Amyot
Aline Fortier, Lucille Auclair
Richard Amyot

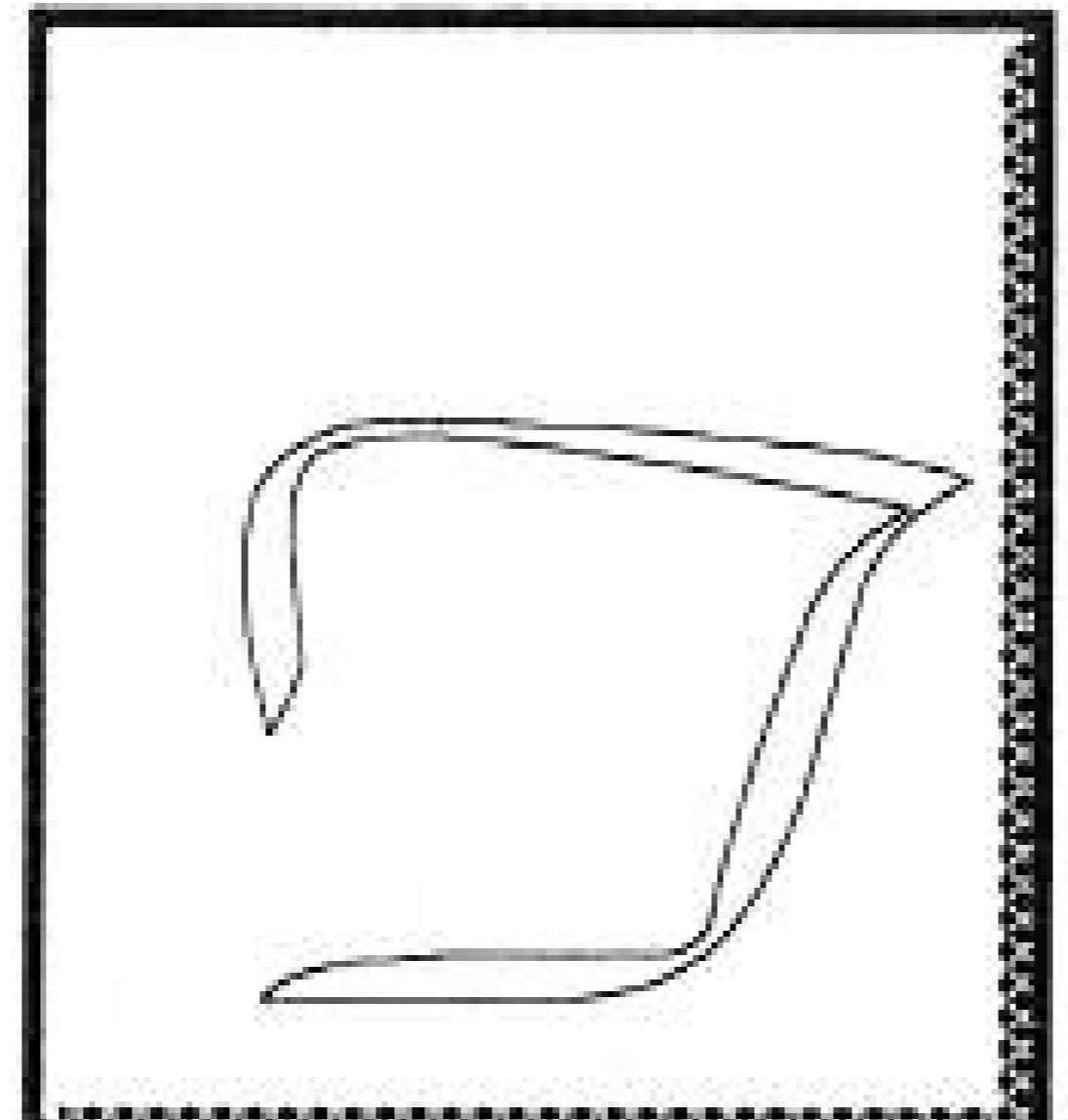
QUI APPELER?

Publicité	Richard Amyot	825-2237
Articles	Lucille Careau	825-2813
Annonces	Aline Fortier	845-3757
Gardiennes	Aline Fortier	845-3757

DATES À RETENIR

Tombée des articles: 29 janv. 1998

Sortie du Lavalois: 12 fév. 1998

 *l'Équipe du Lavalois est heureuse de vous offrir pour Noël et le nouvel An ses meilleurs voeux de bonheur, de succès et de santé pour 1998 et les années futures.*

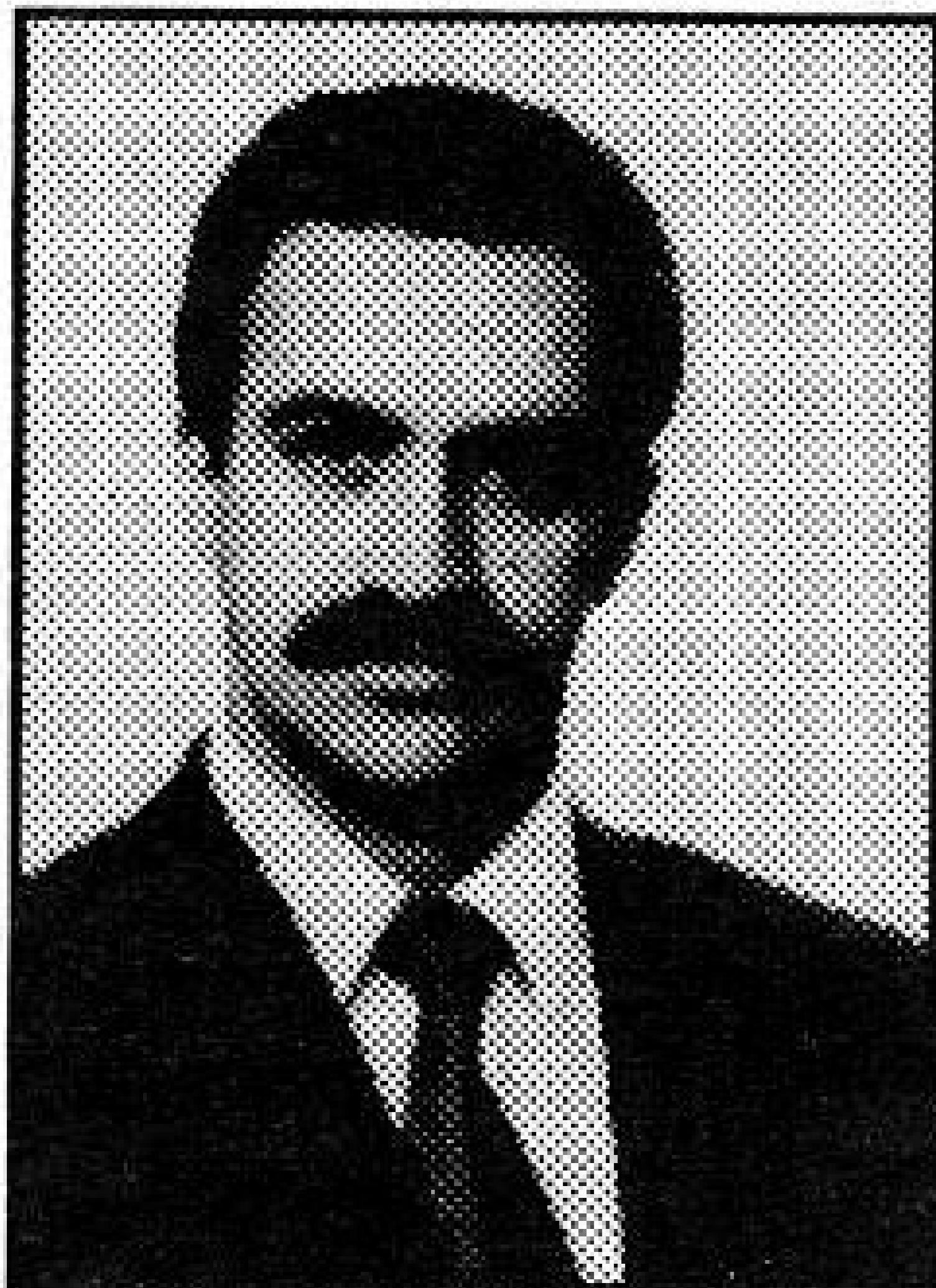
Nous souhaitons ardemment que ces périodes de réjouissances ne seront pas assombries par un ou des événements malheureux et désirons vous rappeler que la prudence et la modération sont des amies inestimables.

Nous tenons à remercier tous nos commanditaires et particulièrement Monsieur Jean Filion, notre député à l'Assemblée Nationale, qui a su monétairement et moralement nous soutenir pendant ces années difficiles.

L'Équipe du Lavalois

VOTRE REPRÉSENTANT LOCAL

CHEVROLET • GEO • OLDSMOBILE • CAMION CHEVROLET



M. Yves Thomassin
Représentant

SPECIAL DE LA SEMAINE

Malibu 1997
17 000km
tout équipé

Pick-up S-10 1997
Cab rég. 5 Vit.
50 000km.

Camaro Z-28 1997
Autom. T-Top
5 000km.

Geo Metro 1997
4 ptes, 32 000km.
5 vit. man.

Volks gulf 1996
2 ptes, 5 vit.
20 000km.

L'Excellence est à courte distance !



9641, boul. Ste-Anne, Ste-Anne de Beaupré
1 800 663-3773



VENTE ET SERVICE
Jusqu'à 21h. Lundi-vend
Le samedi de 8h. à 16h30





COMMISSION SCOLAIRE

NOMINATION DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

Le 27 octobre 1997, les membres du conseil provisoire ont procédé à la nomination de Madame Diane Provencher à la direction générale de la Commission scolaire francophone 03-04. Mme Provencher entrat en fonction au moment de sa nomination. Cette nomination revêt un caractère de permanence puisqu'elle se prolonge au-delà du 30 juin 1998.

Au moment de sa nomination, Mme Provencher occupait le poste de directrice générale de la Commission scolaire Beauport depuis 1979.

QUELQUES STATISTIQUES

La commission scolaire qui sera créée le 1^{er} juillet 1998 aura une clientèle d'environ 31 000 élèves, quelque 65 écoles et centres de formation, plus ou moins 2 400 employées et employés réguliers et à

temps partiel, ainsi que près de 1 000 personnes occasionnelles. Elle gérera un budget d'environ 190 millions.

ORIENTATIONS GÉNÉRALES

Rappelons que Mme Provencher entend traiter en priorité les dossiers qui touchent les élèves et les écoles. C'est dans ce contexte que le conseil provisoire sera appelé au cours de décembre et janvier à adopter les critères d'inscription, les grilles-matières, le Règlement sur les normes d'organisation des services aux E.H.D.A.A, le Règlement sur les normes et modalités d'évaluation des apprentissages, le Règlement sur les règles de classement des élèves, le plan triennal de répartition et de destination des immeubles et les actes d'établissement.

Pour tous ces dossiers, la directrice générale entend maintenir les orientations existantes dans chacune des commissions scolaires lorsque ces orientations peuvent être maintenues. Elle préfère que la nouvelle organisation se donne un temps d'analyse plus long et que le personnel qui sera affecté dans les différents services apprécie adéquatement le contenu des dossiers avant de proposer des éléments d'harmonisation. Il ne faut donc pas s'attendre à des virages majeurs en prévision de l'organisation scolaire 1998-99.

Nous désirons féliciter Mme Provencher pour sa nomination et lui souhaiter la meilleure des chances dans le travail qui l'attend.

POTHEC
BÉGÉIN
SOCIÉTÉ
D'AVOCATS

CHARLES-A. VEILLEUX AVOCAT

3075, ch. des Quatre-Bourgeois
Suite 400, Ste-Foy
Québec G1W 4X5

Bur.: (418) 651-9900
Rés.: (418) 682-8162
Fax.: (418) 651-5184



Me Chantale Bourget

Notaire et Conseiller Juridique

**415, avenue Ste-Brigitte
Ste-Brigitte-de-Laval**

Tél: 825-2132

LES ENTREPRISES CLERMONT VALLÉE
PEEQ
PRÉVENTION ET ÉCONOMIE
D'ÉNERGIE DU QUÉBEC

Consultant énergétique
Entrepreneur général

CLERMONT VALLÉE

3, rue Viau, C.P. 447
Sainte-Brigitte-de-Laval
G0A 3K0

Tél.: (418) 825-3338
Télec.: (418) 825-2845

LOCATION DE MACHINERIE

avec ou sans opérateur

PRO PLEIN AIR INC.

Pierre Gariépy

Tél.: (418) 825-3339
Fax: (418) 825-3330

ESTIMATION GRATUITE - TRAVAIL GARANTI

REMBOURRAGE
Gilles Noël Enr.



245, Ave Ste-Brigitte
Ste-Brigitte-de-Laval
Tél: 825-3568

Rembourrage de tous genres
Résidentiel Commercial
Intérieur de roulettes et motorisés,
Confection de rideaux sur mesures.

Pour votre portefeuille, voici **L'ÉPARGNE À TERME À RENDEMENT BOURSIER DESJARDINS**. Vous recherchez sécurité et rendement boursier? L'épargne à terme à rendement boursier Desjardins s'ajoute à la gamme de possibilités de placement qu'offre la Caisse populaire Desjardins de Laval.

Principales caractéristiques:

- Capital garanti à 100% par la caisse (inscrite à la Régie de l'assurance-dépôts du Québec) peu importe le rendement boursier
- Termes de trois ans, cinq ans ou 7 ans
- Rendement connu à l'échéance du terme seulement, calculé en fonction d'un indice boursier
- Possibilité de gel de rendement avant échéance du terme
- Montant minimal de 1000\$
- Offert jusqu'au 24 janvier 1998(1)
- Épargne régulière ou enregistrée

Deux options sont offertes:

Indice TSE 35®

Indice basé sur 35 des plus importantes compagnies cotées à la bourse de Toronto (2)

Indice international

Indice basé sur le principal indice boursier (2) de 8 pays

Il s'agit tout simplement d'une épargne à terme garantie par votre caisse qui vous offre le potentiel de rendement de la bourse. Pour savoir si ce mode d'épargne à terme est fait pour vous, consultez sans tarder votre conseiller Desjardins. Celui-ci saura vous guider vers les meilleures solutions Desjardins, adaptées à votre profil d'épargnant ou d'investisseur.

(1) La caisse se réserve le droit de mettre fin à cette offre en tout temps, sans préavis. Après le 24 janvier, d'autres émissions seront disponibles, informez-vous auprès de votre caisse.

(2) À l'exception du Canada où il s'agit du TSE 35(R).

® TSE35 Index est une marque de commerce du Toronto Stock Exchange (TSE) et tous ses droits sont réservés. Le TSE n'est pas lié au produit Épargne à terme à rendement boursier Desjardins ni à tout autre produit financier offert par les caisses Desjardins, ni ne le recommande de quelque manière que ce soit.

CONFÉRENCE LE 28 JANVIER 1998 à l'École Secondaire Samuel de Champlain à Beauport : Les clés de la gestion de votre portefeuille financier". Réserver en composant le 825-2424.

UN CONSEIL? POUR MIEUX DIVERSIFIER VOS PLACEMENTS,
REGROUPEZ-LES EN UN SEUL PORTEFEUILLE



POUR PLANIFIER LE PORTEFEUILLE QUI VOUS CONVIENT

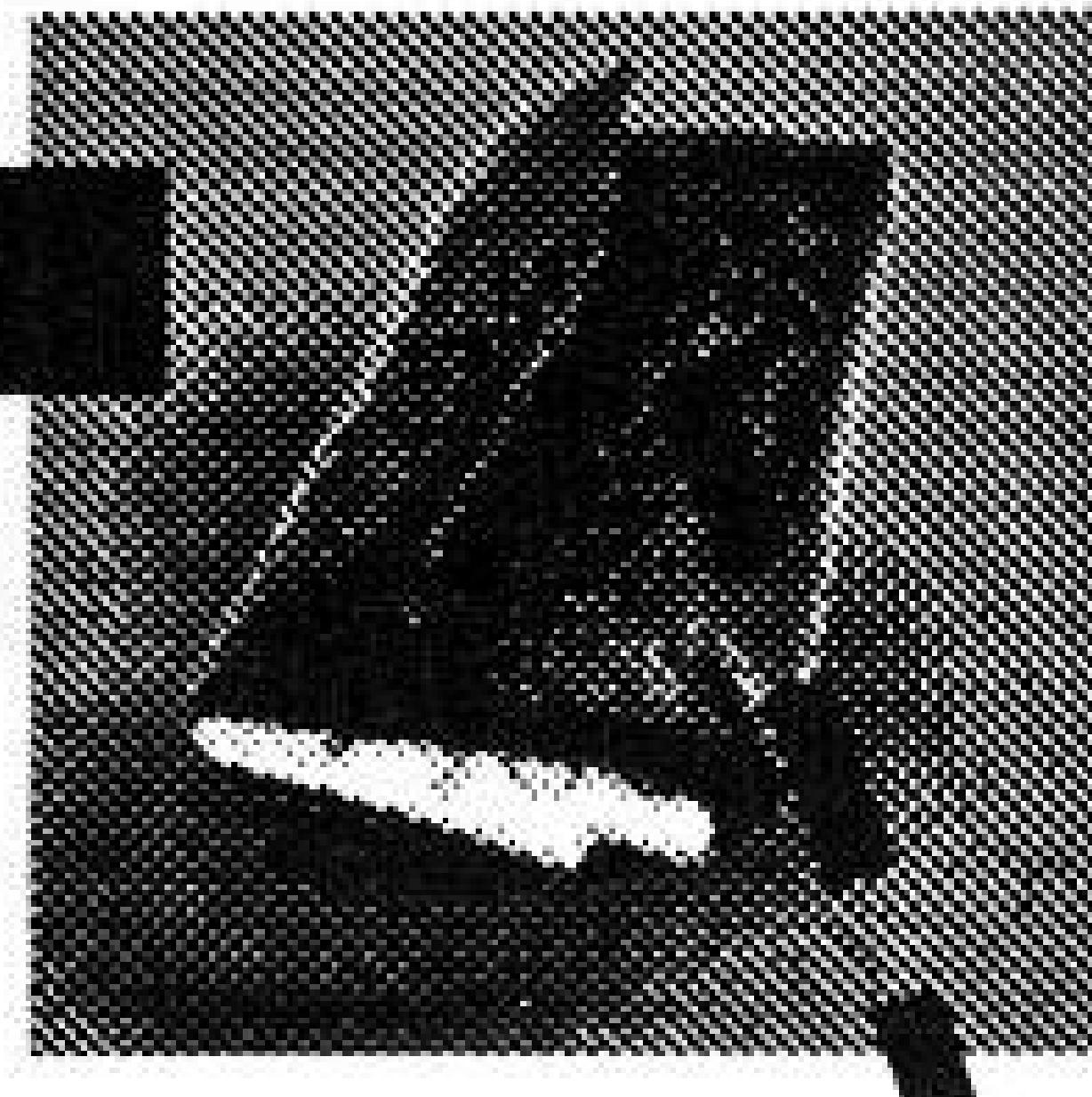


REER DESJARDINS

DIVERSIFICATION

Sécuritaire

- Épargne à terme
- Coupons détachés
- Fonds de placement
- Épargne à terme à rendement boursier
- Parts permanentes



Croissance faible

- Fonds de placement
- Hypothèque
- Diversifié sécuritaire

Croissance moyenne

- Fonds de placement
- Diversifié modéré
- Équilibré
- Québec

Croissance élevée

- Fonds de placement
- Actions
- Environnement
- Croissance



DROITS INUTILISÉS

Depuis 1991, vous avez accumulé une portion inutilisée de vos cotisations REER.

Des solutions, Desjardins vous en propose trois faciles :

- Utilisez vos épargnes accumulées hors REER
- Emprunter peut être très avantageux
- Cotisez par versements périodiques



RENSEIGNEZ-VOUS AUPRÈS DE L'UNE DES CAISSES POPULAIRES DU GRAND BEAUPORT

Caisse populaire
Desjardins de Beauport
Tél. : 660-3119
Succursale Seigneuriale
Tél. : 660-3119

Caisse populaire
Desjardins de Courville
Tél. : 663-3581

Caisse populaire
Desjardins de Notre-Dame-de-l'Espérance
Tél. : 628-5744

Caisse populaire
Desjardins de Villeneuve
Tél. : 663-2941

Caisse populaire
Desjardins de La Source
Tél. : 661-9382

Caisse populaire
Desjardins de Sainte-Thérèse-de-Lisieux
Tél. : 661-3987

Caisse populaire
Desjardins de Laval
Tél. : 825-2424

Caisse populaire
Desjardins de Giffard
Tél. : 667-4440

Caisse populaire
Desjardins de Montmorency
Tél. : 667-5331

PEU IMPORTE VOTRE TYPE DE PORTEFEUILLE
BIENVENUE AUX CAISSES DU GRAND BEAUPORT

UN PORTEFEUILLE ACTIF DOIT TRAVAILLER TOUTE L'ANNÉE





Commission scolaire Beauport

643, avenue du Cénacle
Beauport (Québec)
G1E 1B1
Tél. (418) 666-4666

VOTRE COMMISSION SCOLAIRE VOUS INFORME

VOEUX POUR NOËL ET LA NOUVELLE ANNÉE

Au nom du Conseil des commissaires et de tout le personnel, il nous fait plaisir d'offrir nos meilleurs voeux de santé, de joie et de bonheur à tous les contribuables, à tous les parents et à tous les élèves qui habitent à Ste-Brigitte-de-Laval.

*Lise C. Harvey
Présidente*

*Léo Giroux
Directeur général par intérim*

DÉMISSION DE MONSIEUR PIERRE VALLÉE, COMMISSAIRE

La Commission scolaire Beauport remercie monsieur Pierre Vallée, commissaire, pour les nombreuses heures qu'il a consacrées à la cause de l'éducation au cours des dix dernières années et lui souhaite bonne chance dans son nouveau défi.

Le Conseil des commissaires verra au remplacement de monsieur Vallée dans les meilleurs délais.

ADMISSION ET INSCRIPTION DES ÉLÈVES POUR L'ANNÉE 1997-1998

La création de commissions scolaires linguistiques modifient les processus liés à l'admission et à l'inscription des élèves. Au cours du mois de janvier, en collaboration avec les écoles, nous vous informerons adéquatement de la procédure à suivre afin que tous les élèves soient admis et inscrits avant le 1er mars 1998.

RAPPORT ANNUEL

Le rapport annuel 1996-1997 de la Commission scolaire Beauport a été adopté lors d'une séance régulière du Conseil des commissaires tenue le 11 novembre 1997.

Les contribuables intéressés à recevoir une copie du document peuvent le faire en se présentant au centre administratif Marcel-Lortie, 643, avenue Du Cénacle à Beauport, entre 8:00 et 16:00 (lundi au vendredi), à l'école Le Trivent, à l'école secondaire Samuel-De Champlain, ou encore en téléphonant au 666-4666.

FERMETURE PENDANT LES FÊTES

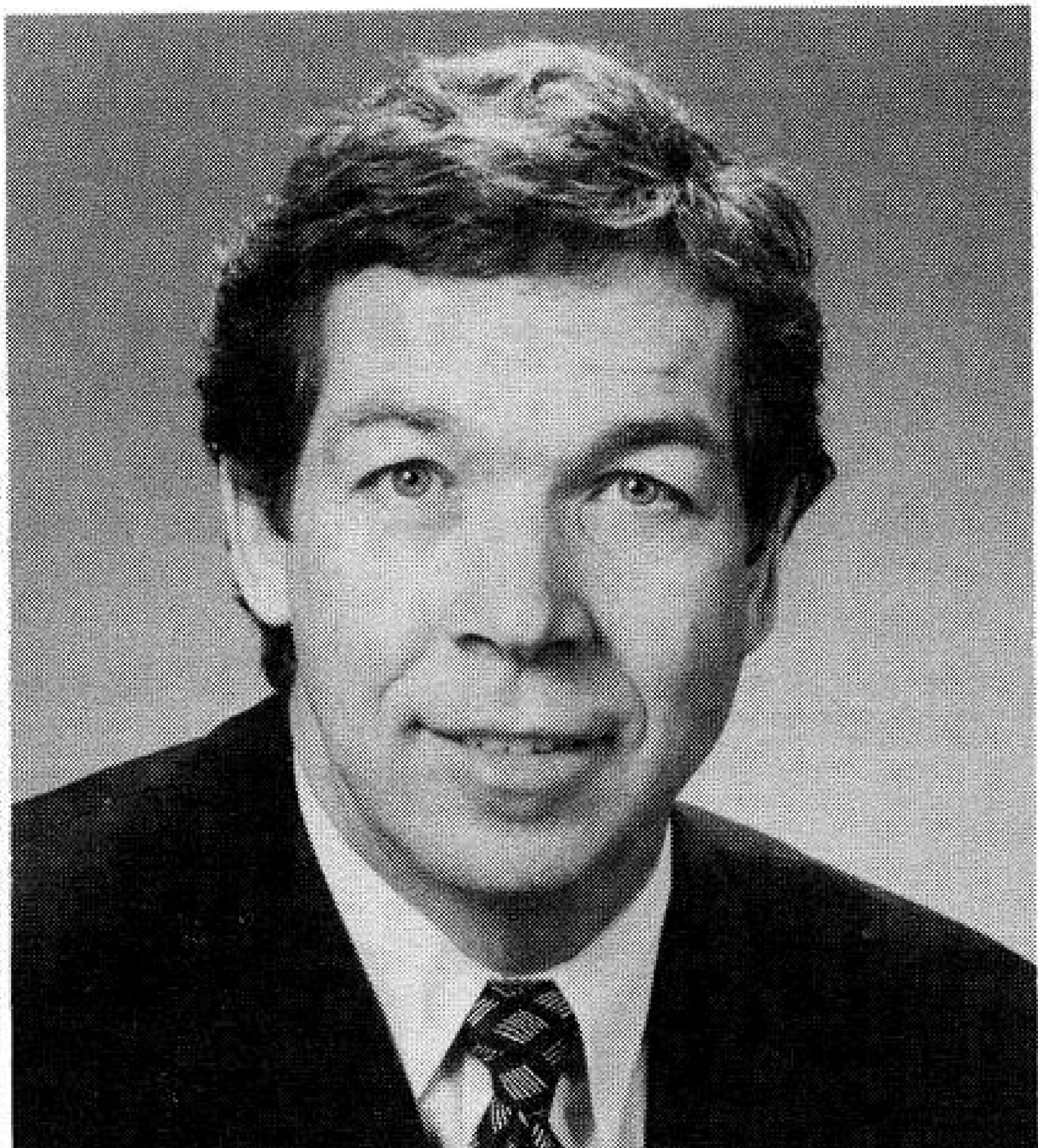
Les bureaux du centre administratif Marcel-Lortie seront fermés du 24 décembre 1997 au 4 janvier 1998.

JOYEUSES FÊTES !

À l'occasion de la période des Fêtes, il me fait plaisir de vous transmettre mes meilleures voeux.

Au cours de ces années difficiles, il est nécessaire de revivre les valeurs qui nous unissent et de partager avec cœur les sentiments qui nous rapprochent quotidiennement.

Que Noël soit pour nous tous, un message de bonheur, de joie et de paix et que l'année 1998 soit florissante de santé, afin de favoriser nos espoirs d'amour, de fraternité et de prospérité.



Jean Filion

Jean Filion, député
Comté de Montmorency

ASSEMBLÉE NATIONALE

QUÉBEC

Monique Lussier

*Se connaître
et mieux vivre*

Analyssez votre personnalité

Développez à mieux vous connaître



UN MONDE UN PEU DIFFÉRENT

Native de Sainte-Brigitte-de-Laval, Monique Lussier vous offre son premier livre intitulé "Se connaître et mieux vivre" publié par les Editions Un monde différent ltée. Cet ouvrage s'adresse particulièrement aux personnes qui ont soif de découvrir leur véritable personnalité et d'approfondir leur propre créativité.

**Tout le personnel du
Restaurant Le Lavallois
est heureux de
souhaiter à tous de
Joyeuses Fêtes**



**Votre buffet
des Fêtes?
825-2969**

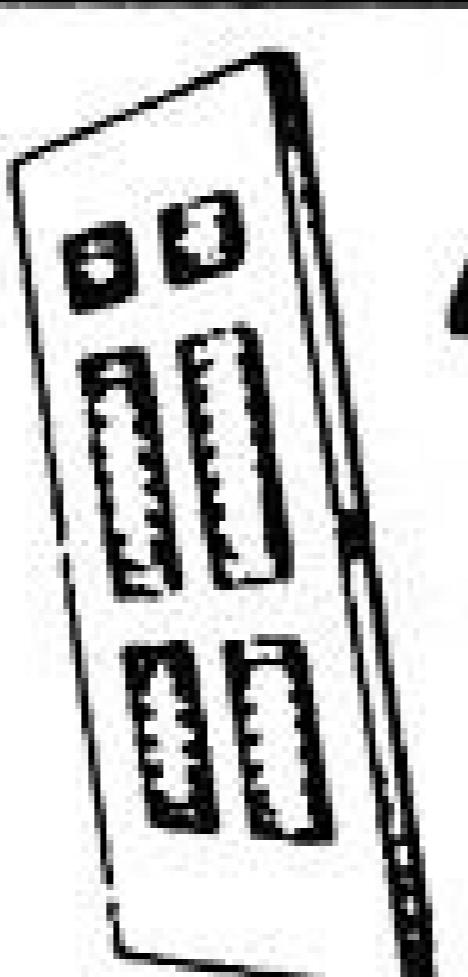
EXCAVATION MARIO VALLÉE

Excavation - nivellement de terrain - pose de fosse septique - déneigement - transport (matériel de remplissage)

70, de la Promenade,
Ste-Brigitte-de-Laval
G0A 3K0

Estimation gratuite

Tél.: 825-2011



Les portes
C.P.N.R. inc.

PORTES & CHASSIS

ESTIMATION GRATUITE
Porte de garage - Porte patio - Chassis à manivelle

12, rue du Couvent,
Ste-Brigitte-de-Laval,
Qué. G0A 3K0

ROGER CLICHE
Tél.: 825-2501

SALON JOHANNE

4 de la Fabrique
Ste-Brigitte-de-Laval

Esthétique
Salon de bronzage

Tél.: 825-3663



Trafic
Courtier immobilier

661-1720



Ne confiez
pas à
n'importe qui
la vente
de votre
propriété



Diane Paris-Dechêne CONTACTEZ-NOUS

Jacques Dechêne

NOUS NE SOMMES PAS N'IMPORTE QUI

Nous pouvons aussi vous aider à acquérir
votre future propriété.

Nos 12 années d'expérience vous feront
réaliser de bonnes affaires

661-1720

Diminuez vos impôts
consultez un expert



- Planification de retraite
- Impôt
- Immeuble - Placement

Conseiller Banque Fédérale de Développement
1810, Adéla Lessard
Le Mesnil (Québec) G2K 2J3 Tél.:(418) 621-0689



**FONDATION
& SCIAGE**
du St-Laurent Inc.

80, rue Tremblay, C.P. 188
Ste- Brigitte-de-Laval, (Québec)
G0A 3K0

Alain Tremblay
Tél.: 825-3304

Bur.: 825-3103 Fax: 825-2948



Tél.: 825-2318

CONST. RICHARD CHABOT INC.

entrepreneur général

RÉSIDENTIEL, COMMERCIAL
RÉNOVATION

9, place des Sables, Ste-Brigitte-de-Laval, G0A 3K0

LES CHANCEUX

Oui, les chanceux sont ceux et celles qui ont eu le loisir d'assister, d'entendre et de participer à ces chants et pièces musicales interprétés par l'ensemble vocal de Ste-Brigitte et les élèves de l'école secondaire Samuel De-Champlain. Ce spectacle fut présenté le 7 décembre dernier à 14h00 en l'église de Ste-Brigitte-de-Laval.

La qualité de l'interprétation des compositions présentées était supérieure à ce que les gens pouvaient s'attendre d'un groupe scolaire. En effet, la variété dans les thèmes, les auteurs, (Bach-Schumann-Liebert-Beatles-Haley-Brown-Morisod-Trenet- etc..etc..) et le genre des pièces n'ont pas dilué la qualité. Au contraire, la gradation du plaisir était palpable tant les musiciens et choristes ont su rendre à merveille les sentiments des auteurs ou à tout le moins ceux que l'on ressent lors d'une prestation semblable. Une interprétation unique, que les invités présents ont eu grand plaisir à écouter, bien que l'acoustique d'une église ne rendait pas justice aux efforts et au talent de ces jeunes.

Un événement comme celui-là a été, avec justesse d'ailleurs, qualifié de cadeau en cette période des fêtes. Effectivement, ce présent de qualité fut apprécié au plus haut point et nous espérons, contrairement aux impôts et aux taxes, qu'il sera récurrent.

Aux organisateurs et à tous ces jeunes, nos sincères remerciements et félicitations.

Richard Amyot



SOIRÉE DE L'ÂGE D'OR

Samedi le 6 décembre dernier, avait lieu le souper des Fêtes de l'Age d'or au sous-sol de l'église. Une centaine de personnes y ont assisté. Nos ainés sont vraiment de "bons vivants". Plusieurs couples ont reçu des cadeaux-souvenirs car ils comptaient 50 et plus de vie conjugale.

Le souper était délicieux. A partir de 20h30, c'était la partie récréative avec l'orchestre de M. Guy Légaré. Sur la photo, nous voyons la présidente de l'Age d'or de Ste-Brigitte qui nous le présente. Il fallait voir tous ces gens s'amuser car ils dansent très bien et ils ont le "pied léger". La musique était entraînante. C'est pourquoi plusieurs personnes de l'extérieur étaient venues se joindre à celles de Ste-Brigitte; cela se dit que ce club organise de belles soirées.

Bravo à ceux et celles qui nous ont reçus(es) ! Nous reviendrons encore sûrement ! Joyeuses Fêtes !

Aline Fortier

**LIGUE DE DEK HOCKEY
RESTAURANT LE LAVALLOIS**

JEUDI 4 DÉCEMBRE 1997

ÉQUIPES	PJ	V	D	N	BP	BC	+/-	PTS
PIERRE-LUC FORTIER(1)	11	9	2	0	83	63	+20	18
YVES LUSSIER(2)	11	8	2	1	87	64	+23	17
SYLVAIN FORTIER(3)	11	2	8	1	61	86	-25	5
DAVE CLAVET(4)	11	2	9	0	71	87	-16	4

C	NOMS	#	PJ	BUTS	PASSES	PTS
1	Patrick Mathieu	1	10	37	7	44
2	Guillaume Gagné	2	13	23	21	44
3	Dave Clavet	4	12	16	22	38
4	Pierre-Luc Fortier	1	11	17	19	36
5	Lindy Thomassin	2	11	22	10	32
6	Sylvain Fortier	3	12	14	11	25
7	Francois Thomassin	4	12	19	5	24
8	Jean-Philippe Duguay	3	10	17	7	24
9	André Lajeunesse	2	10	14	8	22
10	Rudy Verret	4	12	14	8	22
11	Dany Careau	2	12	13	10	23
12	Éric Thomassin	3	6	14	4	18
13	Pierre-Luc Beaulieu	4	10	13	4	17
14	Éric Clavet	4	11	9	8	17
15	Jean-Philippe Côté	2	10	10	6	16
16	Bertrand Verret	3	10	8	7	15
17	Éric Amyot	1	10	11	2	13
18	Stéphane LeRossignol	1	13	7	4	11
19	Yves Lussier	2	9	5	5	10
20	André Roussel	1	7	5	4	9
21	Hugo Fortin	3	11	1	5	6
22	Martin Chabot	3	5	3	1	4
23	Steeve Lebel		1	1	3	4
24	Éric Goudreault	4	5	0	1	1



MERCI - MERCI - MERCI

Le **Comité de Baseball Ste-Brigitte**, au nom de tous les joueurs et joueuses de baseball, remercie le **Comité de vente de fleurs**, soit, **Rachel Kirouac, Denis Larochelle, Rita Lemay et Bernard Thomassin** pour le don qui a été fait à notre organisme pour l'achat d'un "soft toss" qui sera d'une grande utilité (**voir photo**). Nous apprécions grandement. Encore une fois,

MERCI

BINGO

Le bingo est de retour de façon hebdomadaire depuis le 7 décembre dernier le dimanche à 19h aux salles polyvalentes. A noter que les profits seront versés pour les loisirs des jeunes. Venez en grand nombre .

André Lajeunesse

ES 1998

MUNICIPALITÉ DE SAINTE-BRIGITTE-DE-LAVAL PROGRAMMATION 1998

KARATÉ

Clientèle: 6 ans et plus

Soirs: mardi et jeudi, de 18 h 30 à 20 h

Durée: 12 semaines, débutant janvier 1998

Coûts:

6 ans à 14 ans = 65,00 \$

15 ans à 17 ans inc. (65 \$ + taxes) = 74,77 \$

18 ans et plus (90 \$ + taxes) = 103,52 \$

Professeur **M. Érick Tardif (841-4185)**

COURS DE LANGUE ESPAGNOLE (Pour débutants)

Clientèle: tous les âges

Soir: vendredi, de 19 à 21 h

Durée: 12 semaines, commençant janvier 1998

Coût: 60,00 \$ 14 ans & moins

69,02 \$ 15 ans & plus (taxes incluses)

15,00 \$ cahier

Professeur: **M. José Mercader (825-3815)**

INSCRIPTIONS

Elles se font à l'hôtel de ville aux heures régulières de bureau (8 h 30 à 12 h - 13 h à 16 h 30) et **le coût est payable en même temps que l'inscription** (chèque au nom de la Municipalité de Sainte-Brigitte-de-Laval).

Aucun remboursement ne sera accordé, sauf si la municipalité annule l'activité pour inscriptions insuffisantes, etc.

Pour informations supplémentaires, vous pouvez communiquer aux bureaux de l'Hôtel de Ville (825-2515).

HOCKEY

Cet hiver, il y aura du hockey sur glace pour les jeunes. Ils seront regroupés en 3 catégories:

Groupe 1 : 6,7,8 ans	samedi 10h à 12h.
Groupe 2 : 9, 10, 11, 12 ans	dimanche 10h à 12h.
Groupe 3 : 13, 14, 15 ans	lundi 18h30 à 20h

Coût : 15\$ par enfant

GYMNASTIQUE

Il y aura aussi des cours de gymnastique pour les jeunes de 5 à 10 ans. Les cours se donneront du samedi le 10 janvier 1998 jusqu'au 28 mars 1998 inclusivement de 9:30h à 11h.

Coût : 25\$ par enfant.

Prendre note qu'un minimum de 10 élèves est requis pour que le cours ait lieu et maximum de 15 élèves pourront y prendre part. Inscription au chalet des sports à 825-2603.

TAI CHI CHUAN

Quand :	lundi, mercredi de 20h à 21h.
Coût :	80,00\$
Lieu :	salles polyvalentes
Durée:	12 sem. débutant le 19 janvier
Prof :	Cliff Malone

WORK OUT

Quand:	mardi, jeudi, de 20h15 à 21h15
Coût :	1 fois/sem. 40,00\$
	2 fois/sem. 70,00\$
Lieu :	salles polyvalentes
Durée:	12 sem. débutant le 13 janvier
Prof :	Chantal Trudeau

Pour information, André Lajeunesse, 825-3327 ou 825-3346.

TOURNOI DE WHIST

Quand: **Dimanche 28 décembre à 13h.**

Où: **Sous-sol de l'église Ste-Brigitte-de-Laval**

Prix: **10\$ par joueur - 300\$ en bourses**

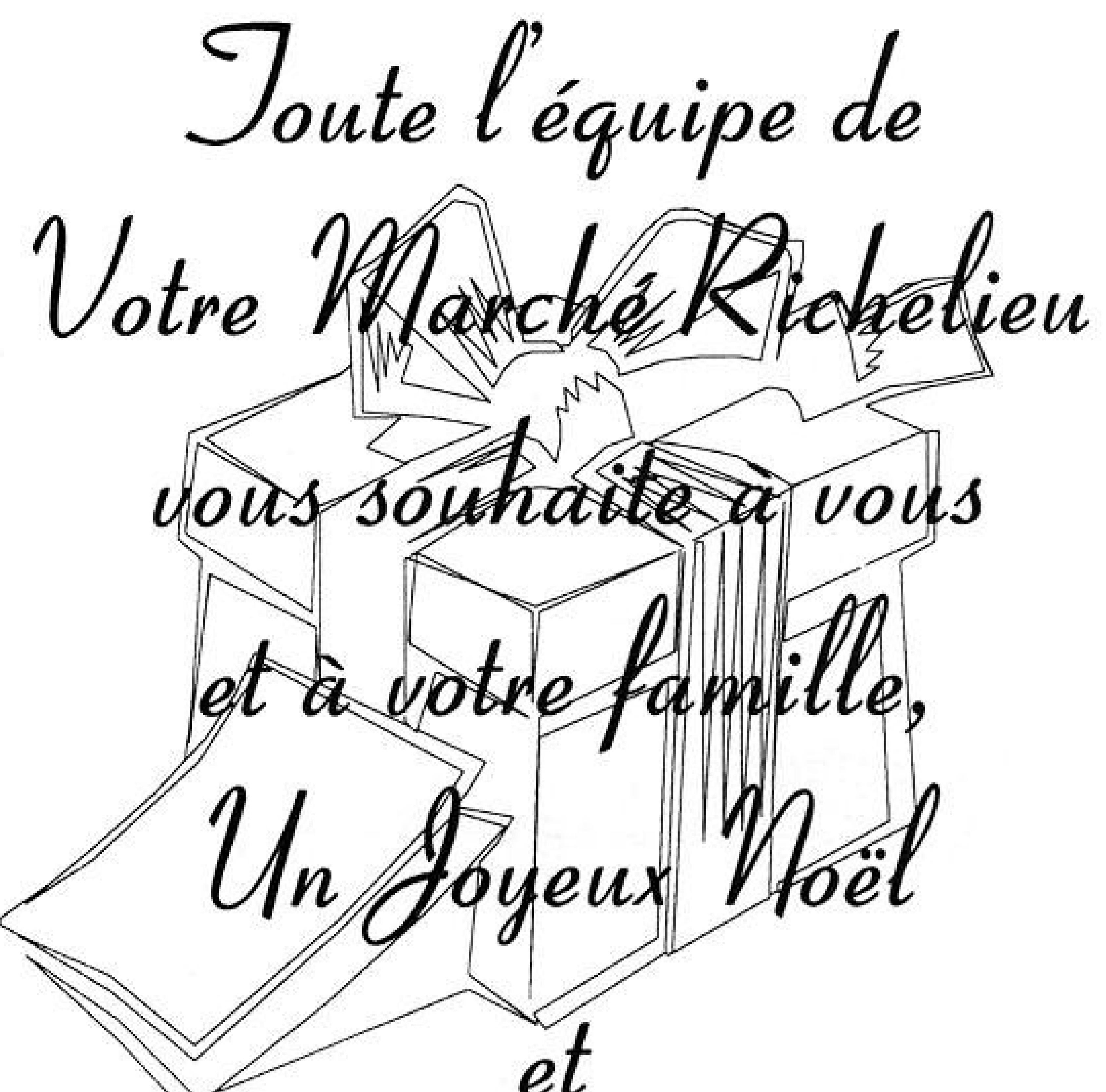
Équipes: **50 équipes maximum**

INSCRIPTIONS

**Louis Simoneau et Sylvain Fortier
666-1803 825-2302**

INFORMATION

AU PLAISIR DE VOUS Y VOIR



Une Bonne et Heureuse Année

Diane et André Thomassin

GRAND CONCOURS

SEULEMENT POUR LES JEUNES DE STE-BRIGITTE-DE LAVAL

◆ TROUVE UN NOM AU PARC ◆

À GAGNER:

Une BICYCLETTE offerte par votre Caisse Populaire de Laval.

CONDITIONS D'ADMISSIBILITÉ:

- ◆ être résident(e) de Ste-Brigitte-de-Laval,
- ◆ fréquenter une école primaire,
- ◆ être âgé(e) de 5 à 12 ans inclusivement.

ATTRIBUTION DU GRAND PRIX:

Un jury de trois personnes, composé d'un représentant du Club des Bois, de la Municipalité et de la Caisse Populaire choisirra le lauréat et fera connaître le gagnant le 1er mars 1998.



COMMENT FAIRE:

- ✓ Trouve un nom original au Parc que nous aménageons au lac Goudreault, au centre du village.
- ✓ -Remplis le formulaire (disponible au Trivent ou à l'hôtel de ville à partir du 1er février 1998)
- ✓ -Un seul formulaire par étudiant sera accepté; pensez-y bien avant d'inscrire ton choix.
- ✓ -Complète entièrement et lisiblement le formulaire et remets-le au Trivent ou à l'hôtel de ville avant le 15 février 1998. (*si tu ne fréquentes pas l'école à Ste-Brigitte*)



UN GROS PANACHE

Depuis le temps qu'il va à la chasse et qu'il n'avait que tué le temps, dame **CHANCE** a enfin favorisé groupe de Pierre Gariépy, dont le soussigné. En effet, lors de la soirée du panache tenue au Trivent le 27 novembre dernier, M. Gariépy a reçu le trophée du plus gros panache.

Certaines langues de vipère ont même raconté que pendant la soirée, ce chasseur avait peine à passer les cadres de porte, tant la tête était enflée. Connaissant bien ce chasseur, il était facile de voir que ce n'était pas la tête qui frôlait les cadres...

Pour une fois, même sans avoir tiré un coup de carabine, si ce n'est pour aviser les autres afin de ne pas commettre un double abat, votre serviteur, le soussigné peut lui aussi se vanter d'avoir été membre d'un groupe de chasseurs chanceux.

VOEUX DU TRIVENT

À l'occasion de cette belle période des fêtes, nous désirons offrir nos meilleurs voeux à tous les parents et élèves de Ste-Brigitte-de-Laval.

Que la joie, le bonheur et la santé vous accompagnent pendant vos fêtes familiales et amicales et tout au long de l'année nouvelle qui arrive à grands pas.

Bâtissons ensemble aujourd'hui, un meilleur demain pour tous nos jeunes et aidons-les à poursuivre leur réussite éducative.

Lucie Carmichaël, directrice et tout le personnel de l'école Le Trivent.



REMERCIEMENTS

Je tiens à remercier toute ma clientèle de m'avoir encouragée pendant ces 4 dernières années. Vous êtes des gens de qualité que j'aime bien. Je regrette sincèrement de n'avoir pû vous aviser de mon départ rapide. Encore une fois, merci !

Diane Huot
du salon "Coiffure filante"



SABLIERE VALLIÈRE INC.

Rue de l'Escalade, Ste-Brigitte-de-Laval
(près de l'Île Enchanteresse)

Tél: 825-2087

Terre tamisée ● Pierre nette de granit 3/4, 1" à 6"
Sable classe A-B ● Remplissage ● Transport

VALLIÈRE EXCAVATION ENR.

103, rue du Calvaire, Ste-Brigitte-de-Laval,
G0A 3K0

Tél: 825-2087

- Transport
- Location machinerie lourde
- Tracteur, Rétrocaveuse
- Terrassement, □ Drain
- Fosse septique
- Déneigement(souffleuse, gratte)





FÊTE DES JUBILAIRES

Le 10 octobre dernier, le secteur Orléans fêtait les jubilaires de ses onze clubs affiliés à la Fédération de l'Age d'Or du Québec. Entourés de parents et amis, 18 couples ont fêté 50, 55 et 60 ans de mariage. Une religieuse a célébré 65 ans de vie consacrée. Parmi ces couples, vous reconnaîtrez Marie-Paule

Thomassin et son époux Daniel Fortier ainsi que Bertha Thomassin et son époux Marcel Sanschagrin.

Monsieur Raymond Bélanger, président, remercie les membres de son comité, les jubilaires, parents et amis, qui ont contribué à faire de cette réception un événement unique.

DES FÊTES

**Vérifiez le bon fonctionnement
des avertisseurs de fumée**

**Ne surchargez pas les circuits
électriques**

**Gardez les sorties d'urgence
bien dégagées**

**Quand vous entrez dans un
édifice public, repérez les
sorties de secours**



**en toute
sécurité**

Partir sans laisser de testament

Partir sans laisser de testament

Que vous possédiez peu ou beaucoup de biens, il vous importe sans doute qu'ils soient transmis à ceux à qui vous les destinez au moment de votre décès. Saviez-vous que si vous ne faites pas de testament, le Code civil décidera à votre place à qui vont vos biens ?.... Le Code civil ne tient même pas compte des longues années de vie commune avec un conjoint de fait. Il présume que vos biens doivent se répartir entre vos proches parents et votre conjoint, c'est-à-dire, la personne avec qui vous étiez marié ou dont vous étiez séparé mais pas divorcé. Le testament vous permet de choisir vos légataires et d'établir clairement vos dernières volontés. Un testament bien fait est le gage du respect de vos volontés. De plus, il peut faciliter grandement le règlement de votre succession.

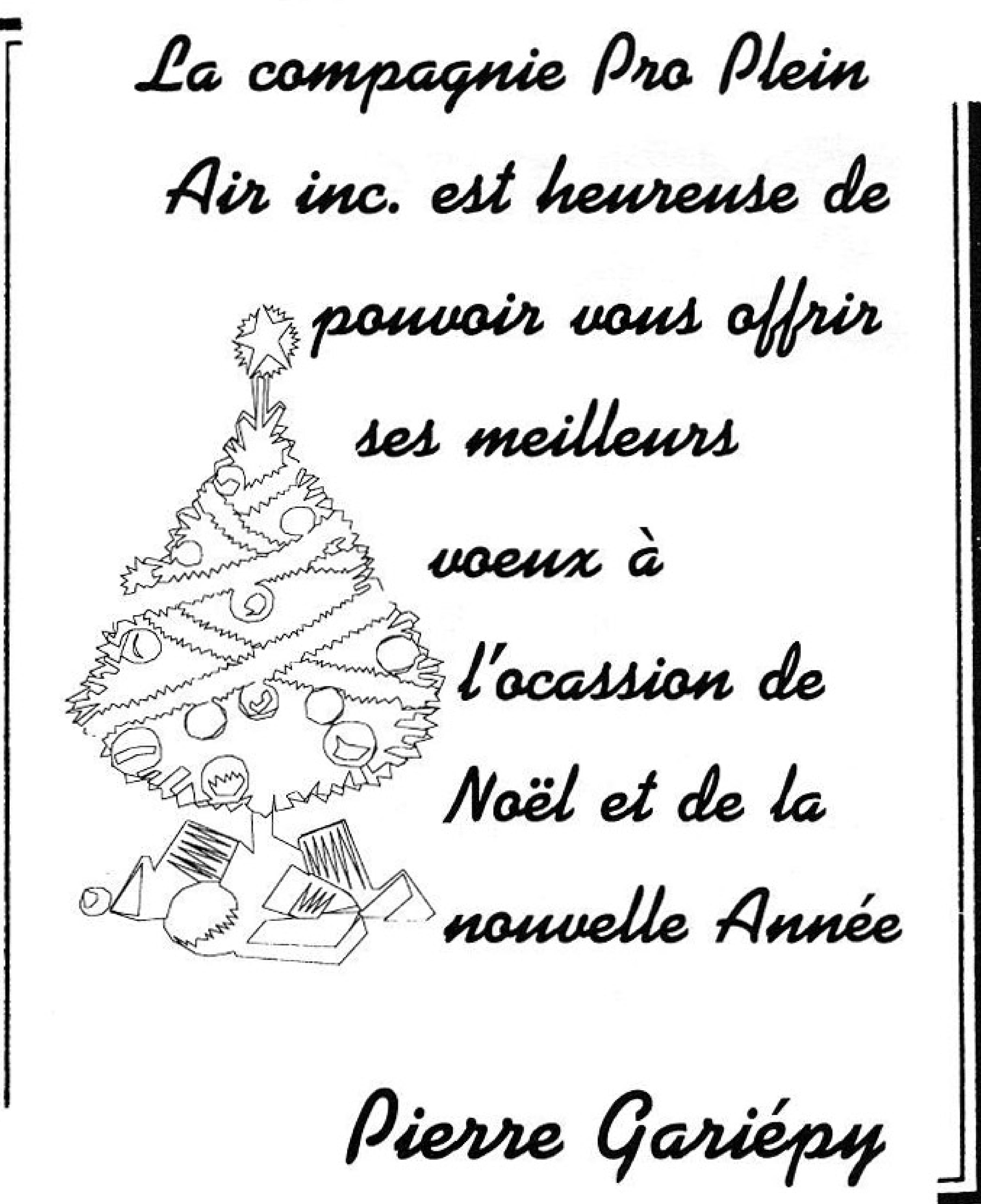
Il y a 3 formes de testament possibles:

- le testament notarié ; il doit être reçu devant un notaire et un témoin.
- le testament olographe ; il doit être écrit en entier par le testateur et signé par lui. Ce testament ne requiert aucun témoin.
- le testament devant témoin ; il peut être écrit par le testateur, par un tiers ou à l'aide d'une machine à écrire. Le testament doit être signé par le testateur en présence de deux témoins répondant à certaines exigences. Ces témoins signent également le testament.

Donc, si vous choisissez de faire un testament notarié, il prendra effet dès votre décès. Par contre, sachez que si votre testament n'est pas notarié, il devra, après votre décès, faire l'objet d'une demande de vérification devant la Cour Supérieure. Le testament notarié offre donc l'avantage indéniable de permettre des économies appréciables en temps et en argent. Cela tient au fait que le notaire, qui est un officier public, a la particularité de conférer à votre testament le caractère d'authenticité.

Pour plus d'information, veuillez contacter Me Chantale Bourget, notaire, au no **825-2132**. Il me fera plaisir de vous rencontrer et de vous conseiller

Chantale Bourget, notaire



CENTRE DENTAIRE PIERRE BACHAND

Dre Sonia Bérubé

Enfin une clinique dentaire
chez-nous

Renseignement ou rendez-vous

825-2125

415, ave Ste-Brigitte (Même porte que le notaire)

825-2344

TAXI LAVAL

STE-BRIGITTE-DE-LAVAL



service jours & nuit
7 jours par semaine

RESTAURANT

Le Lavallais

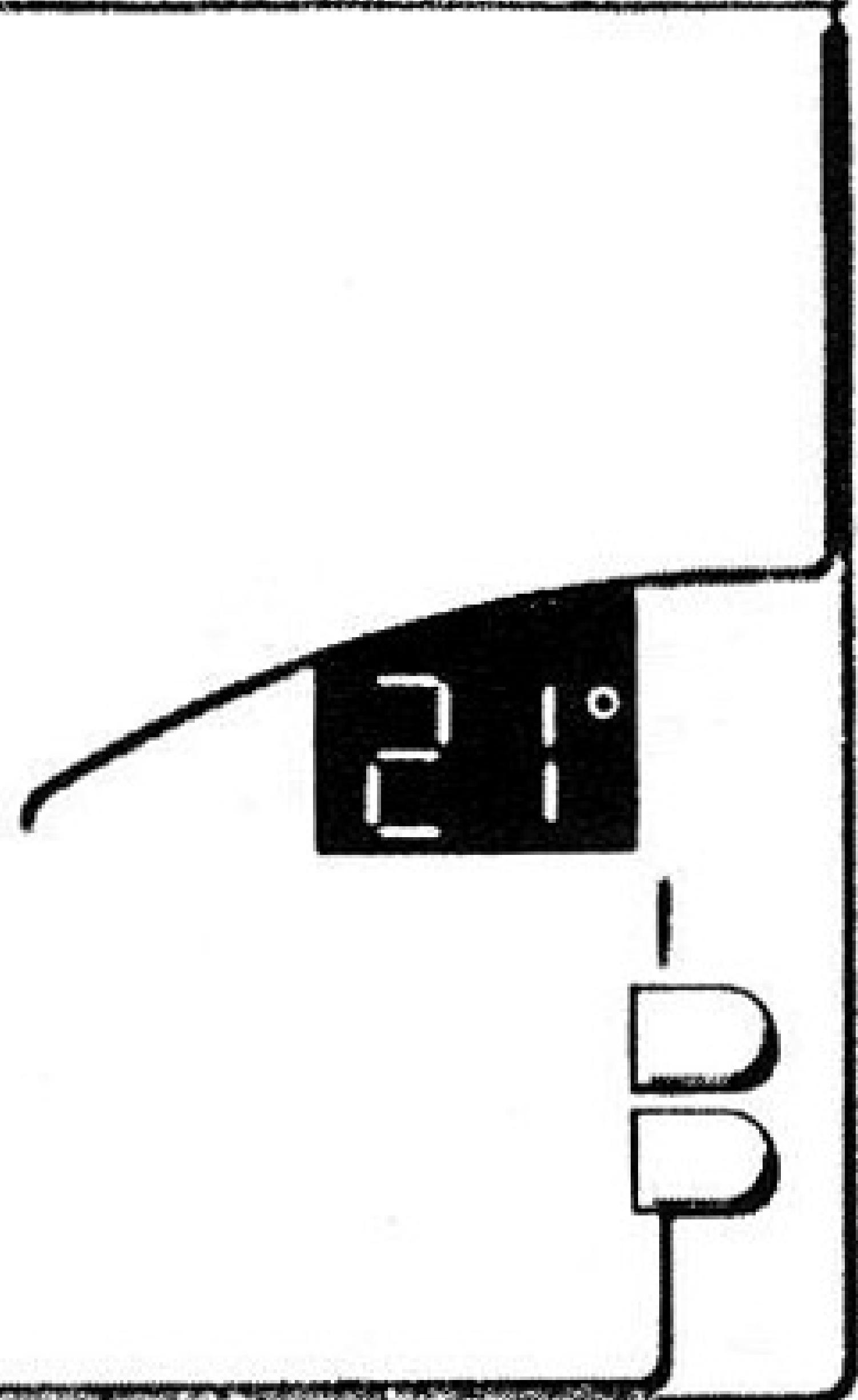
**TOUS LES DIMANCHES
SOUPER
TABLE D'HÔTE**

SERVICE DE TRAITEUR
RÉSERVEZ TÔT POUR LA
PÉRIODE DES FÊTES

825-2969

Offrez-vous

un tout nouveau degré de confort!



Réduisez vos frais
de chauffage
jusqu'à 10%!*

Faites installer dès maintenant
le thermostat électronique
d'Hydro-Québec et bénéficiez
des avantages suivants**:

- stabilité de la température
- confort optimal grâce à sa précision
au dixième (0,1) de degré près
- jusqu'à 10 % de réduction
de vos frais de chauffage*
- installation rapide par un maître électricien
- une garantie de base de 2 ans

39 95\$ *** chacun

installation comprise
(taxes en sus).

- * Économie réalisable si tous les thermostats sont remplacés.
- ** Certaines conditions s'appliquent.
- *** Si vous remplacez moins de 5 thermostats, le prix unitaire est de 28,95 \$ (taxes non comprises) et des frais de service de 45 \$ s'appliqueront.

Votre résidence est chauffée par plinthes électriques avec
thermostats muraux?

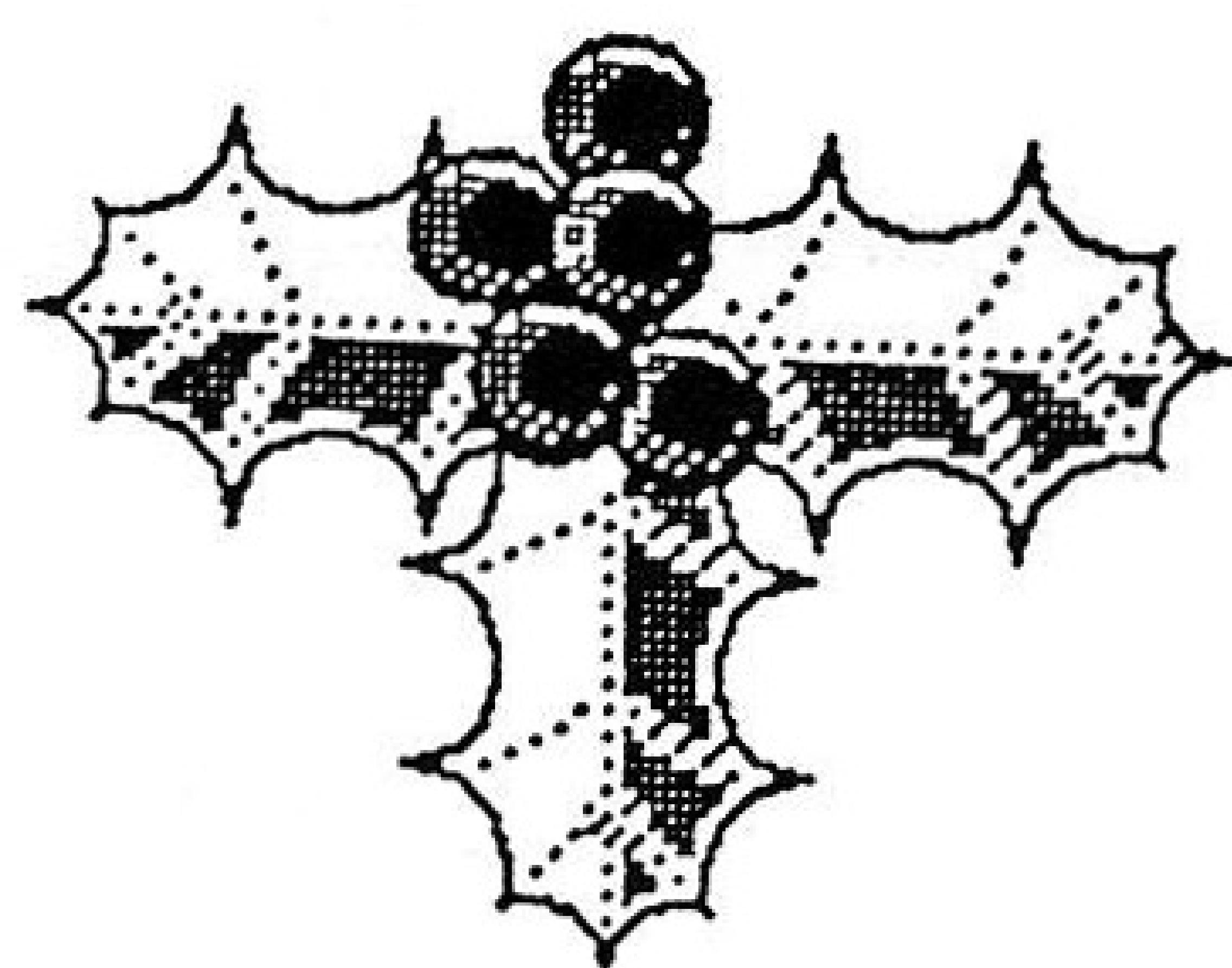
Appelez sans tarder

LUMINOR
ÉLECTRIQUE INC
825-3270
683-4981



Gerry Riverin, Ent. Électricien
91, rue Tremblay, Ste-Brigitte-de-Laval, Québec, G0A 3K0

Maitre électricien accrédité par la Corporation des maîtres électriciens du Québec.



PARENTS - SECOURS

Merci..merci..merci..

Le 26 octobre dernier a eu lieu le bingo organisé au profit de l'organisme "Parents - Secours". Nous tenons à remercier particulièrement Bruno Clavet pour sa participation bénévole ; il nous a été d'une grande aide. Il ne faut pas oublier nos généreux commanditaires ainsi que la municipalité Ste-Brigitte.

- Club optimiste Ste-Brigitte
- Caisse Populaire Ste-Brigitte
- Bibliothèque mun. Ste-Brigitte
- Clinique dentaire Pierre Bachan
- Quincaillerie Tho-Val-Trem
- Restaurant "Le Lavallois"
- Accommodation Beaulieu
- Alex Coulombe (PEPSI)
- Les carrelages Danver

Et surtout, un grand merci à toute la population de Ste-Brigitte.

Le comité "Parents - Secours"
de Ste-Brigitte.

L'accommodation Chez-Pat
vous offre ses
voeux les plus
sincères à
l'occasion de
cette période de
réjouissances.

Vous avez besoin de
quoi que ce soit!
Oui, on sera ouvert
pendant toute la
période des fêtes !

Jean-Claude Simoneau

PETITES ANNONCES

Manteau de renard norvégien, gr, 14 dame, prix à discuter.

825-3472

Vaisselier et table en érable, très bon état.

825-2870

Terrains avec services, village, ave Ste-Brigitte.

626-8518

Exerciser Evenflo pour bébé à partir de 4 mois. Peut s'asseoir, se bercer, se tourner. 80\$ discutable.

825-3623

Petit congélateur pour 100\$.

825-3589

Ameublement de cuisine moderne blanc et acajou, avec armoire de rangement et table d'entrée.

825-3220

Ensemble de motoneige John Deere, 2 pces, Small pour homme, noir, très propre, très bas prix.

825-2742 ou 666-1791

Vêtements pour garçon 2 à 3 ans - Jouets pour 2 à 3 ans - Appareil d'exercices INSTRIDE WALKER.

825-3079

Grand terrain 164' x 200' boisé, vue panoramique, 2 entrées d'eau, rue pavée, prix à négocier.

621-0689

Poèle, laveuse, sécheuse, propres, 300\$ pour tout.

825-1018

Geo Metro 1992, 4 portes, 58 000 km, état neuf, prix à négocier.

825-2292

Poèle à combustion lente.

825-3302

Deux skidoos Alpine moteurs 640, l'un 1979, l'autre 1981. - Poèle à bois de cuisine Bélanger, foyer refait à neuf, très propre. Prix à discuter.

825-2874

Articles pour bébé: sauteuse, mobile, etc.. Aussi, vêtements garçon 0 à 5 ans - Vêtements de maternité 14 ans. Toute offre raisonnable acceptée.

825-3496

Four à céramique THEPRO, valeur 2500\$ pour 1000\$ - 4 pneus d'hiver 195-60-15 et 4 pneus "4 saisons" 185-80-13 pour 25\$ chacun, encore sous garantie.

874-3336

Maison 24' x 36' plus abri d'auto, 40 000\$ sise ave. Ste-Brigitte, secteur Labranche.

874-3336

Multi-machine avec planche abdominale, 370 lbs de poids et haltères pour 250\$

825-2798

Manteau court en cuir noir pour fillette 4 à 6 ans. Beau cadeau pour Noël. Prix à discuter.

825-2743

Bois de chauffage vert 16", rond, 90% érable, 40\$ la corde.

825-3788

Poèle à bois Findlay 4 ronds, blanc, très propre. Faites une offre.

825-3788

Poèle, frigo, laveuse, sécheuse ,le tout 200\$.

825-3402.

A DONNER: 2 colombes avec cage.

825-2514

GARDIENNES

Dame garderait enfants à votre domicile du lundi au vendredi. J'ai 18 ans d'expérience en garde d'enfant de la naissance à l'âge scolaire. Je suis fiable, responsable et ponctuelle. Si vous avez besoin de mes services, appelez Manon

825-1036

Vous avez besoin d'une gardienne pour vos petits bouts de chou ? Vous tombez dans le mille ! Dynamique, responsable et débrouillarde, je garderais vos enfants les soirs et fins de semaine. J'ai 14 ans et j'ai suivi les cours de gardienne avertie et des cours de sauvetage aquatique. Demandez Jennifer.

825-2070

Je suis responsable d'un service de garde. J'offre un service diversifié et intéressant pour petits et grands. Il me reste encore quelques places disponibles. Faites vite, le nombre est limité. Pour ceux qui le désirent, je peux vous inscrire sur une liste d'attente pour l'an prochain ou selon vos disponibilités.

825-3392, Manon

841-0279, agence "Clin d'oeil"

Jeune femme garderait enfants à la maison.

825-3656

RECHERCHÉE: couple recherche gardienne d'expérience à la maison (rue St-Louis) pour un bébé de 10 mois, demandez Roxanne.

825-2193



LES RENCONTRES DE VOTRE CONSEIL MUNICIPAL

Nous vous rappelons que les rencontres publiques de votre conseil municipal se tiennent le **deuxième lundi de chaque mois** (si jour férié, remise au lendemain, soit le mardi).

Elles ont lieu à **20 h** à l'endroit suivant:

*Centre communautaire Le Trivent
3, rue du Couvent
Sainte-Brigitte-de-Laval*

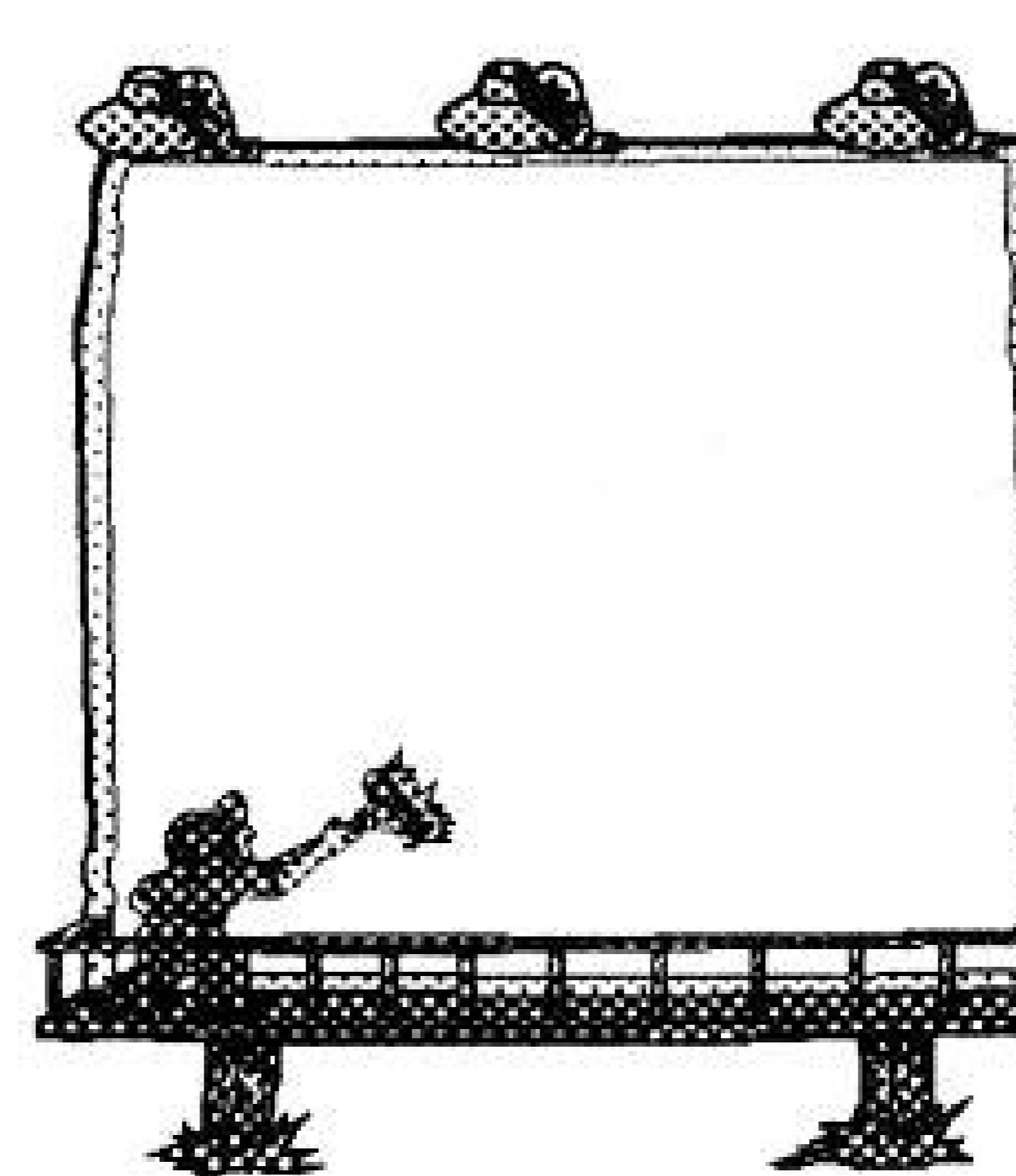
Vous êtes toutes et tous les bienvenus!

VOTRE CONSEIL MUNICIPAL

JEUNES..CHANT..PARTICIPATION

Allô jeunes (et moins jeunes) ! Tu as un p'tit peu de temps libre...un peu de sérieux peut-être ? ...et un cœur à la bonne place ?..
Viens, la chorale des jeunes t'attend, tu serais un trésor si seulement...

Mimi, Hugh, Den, Térez, Genet
825-2734



HORAIRE

CUEILLETTES

1. ORDURES MÉNAGÈRES

Les cueillettes des ordures ménagères qui devraient se faire mercredi le 24 et vendredi le 26 décembre 1997 seront reportées en **une seule journée, soit**

SAMEDI, LE 27 DÉCEMBRE 1997.

De plus, les cueillettes devant avoir lieu mercredi le 31 décembre 1997 et vendredi le 2 janvier 1998 seront remises aussi en **une seule journée, soit**

SAMEDI, LE 3 JANVIER 1998.

2. COLLECTE SÉLECTIVE (bacs bleus)

La collecte sélective de **mercredi le 24 décembre 1997** aura lieu telle que prévue, mais celle de mercredi le 31 décembre 1997 est annulée.

HEUREUSE PÉRIODE DES FÊTES!

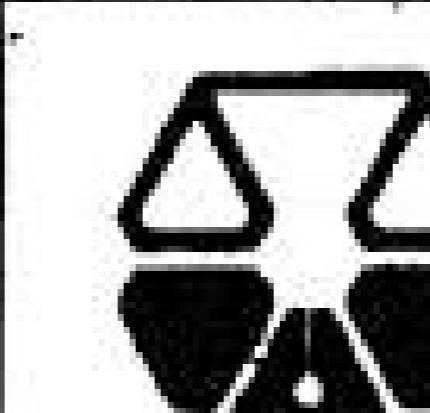
 **TECSULT**

Tecsult Inc.
experts-conseils

Division
Gagné & Savard

4700, BOUL. WILFRID-HAMEL
QUÉBEC (QUÉBEC) CANADA G1P 2J9
FAX: (418) 871-5868
TEL.: (418) 871-1811


Miro Paysagiste inc.
Conseils, plans et devis, bassins et cascades d'eau, pergolas, gazebos, patios, murets, pavés, rocallages, plantations, pose de tourbe, protection hivernale, déneigement
ÉVALUATION GRATUITE tél.: (418) 564-0615



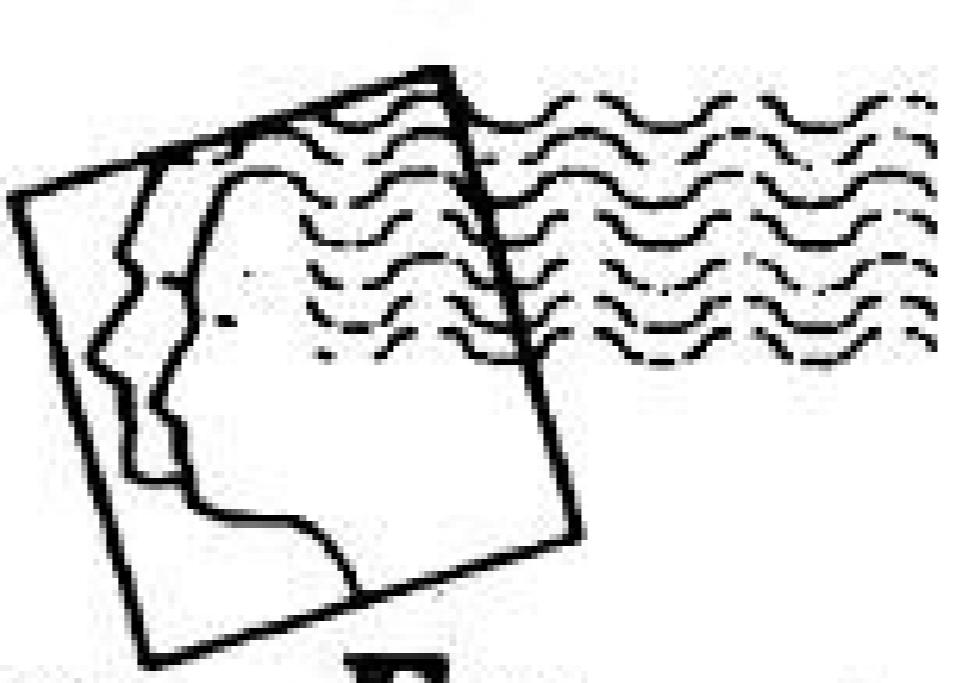
Me Nicole Milot LL.B., Dip. D.N.

Notaire et conseiller juridique

160, rue Bertrand, Ste-Thérèse de Lisieux,
ville de Beauport, P.Q. G1B 1H7
Tél.: (418) 661-2867

Coiffure Lavoie


9, rue Beaulé, Ste-Brigitte-de-Laval, G0A 3K0
tél.: 825-2005


Coiffure Filante inc.
(418) 825-3877
10, rue Richelieu,
Ste-Brigitte-de-Laval, (Qué.) G0A 3K0

Homme
et femme

Stéphanie Lagacé
propriétaire

NOUVEAU...NOUVEAU
LA TOUTOU MOBILE
SERVICE PERSONNALISÉ À DOMICILE
TONTE ET TOILETTAGE D'ANIMAUX
PRIX COMPÉTITIFS
841-2124

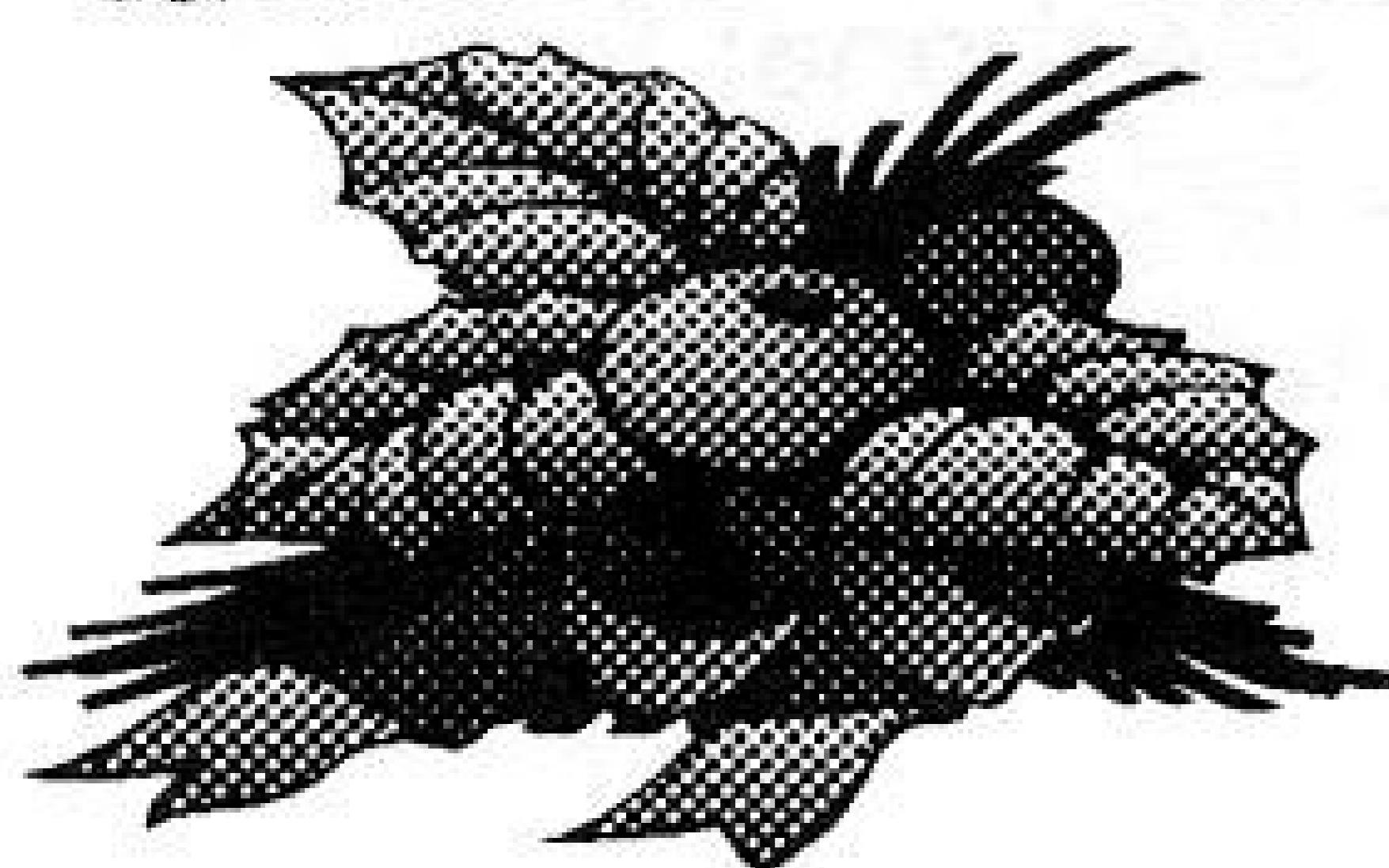
**MUNICIPALITÉ
STE-BRIGITTE-DE-LAVAL**

Hôtel de ville:
Garage municipal:
Après les heures de bureau:

825-2515 Chalet des sports: 825-2603
825-2515 Centre culturel: 825-3327
990-2515

Police (info.) 845-6465

(urgence) Police - Feu -Ambulance 9-1-1



Noël et le
Noël et le
Nouvel Ann!
Nouvel Ann!

Nous sommes déjà à la fin de l'année 1997 qui, je l'espère, a été à la hauteur des attentes.

Le Temps des Fêtes correspond à une période d'arrêt et de réjouissances certes bien méritée, avant de se mettre à l'œuvre pour 1998.

Je me joins aux membres du conseil municipal pour souhaiter à toute la population de Sainte-Brigitte-de-Laval,

**UN TRÈS JOYEUX NOËL
AINSÌ 2U'UNE BONNE
ET HEUREUSE ANNÉE
1998!**

Que cette période des Fêtes puisse apporter à toutes et tous,

**SANTÉ,
BONHEUR.
JOIE ET PAIX!**

PIERRE VALLEE, MAIRE

CHALET DES SPORTS

En tout temps et surtout pendant la période des Fêtes, le Chalet des Sports est accessible à toutes et tous (patinage, hockey, cartes, jeux de société).

Lundi, mardi, mercredi,
jeudi et vendredi:

15 h 30 à 17 h
18 h 30 à 22 h

Samedi et dimanche:

10 h 00 à 17 h
18 h 30 à 22 h

À compter de vendredi le 19 décembre 1997 jusqu'au lundi 5 janvier 1998 inclusivement, le chalet est ouvert **tous les jours**:

10 h 00 à 17 h
18 h 30 à 22 h

EXCEPTIONS:

1. Le chalet est fermé les **25 DÉCEMBRE 1997 et 1^{ER} JANVIER 1998**.
2. Vendredi 26 décembre 1997 et vendredi 2 janvier 1998, le chalet ouvre de:
**12 h 00 à 17 h
18 h 30 à 22 h**

Bonne saison hivernale!

Le conseil municipal

BUREAUX DE L'HÔTEL DE VILLE

Les bureaux de l'Hôtel de Ville seront **fermés du 24 décembre 1997 au 4 janvier 1998**.

Joyeux Noël et Bonne Année!

LE CONSEIL MUNICIPAL



Propriétaire
Renée et Serge Parent

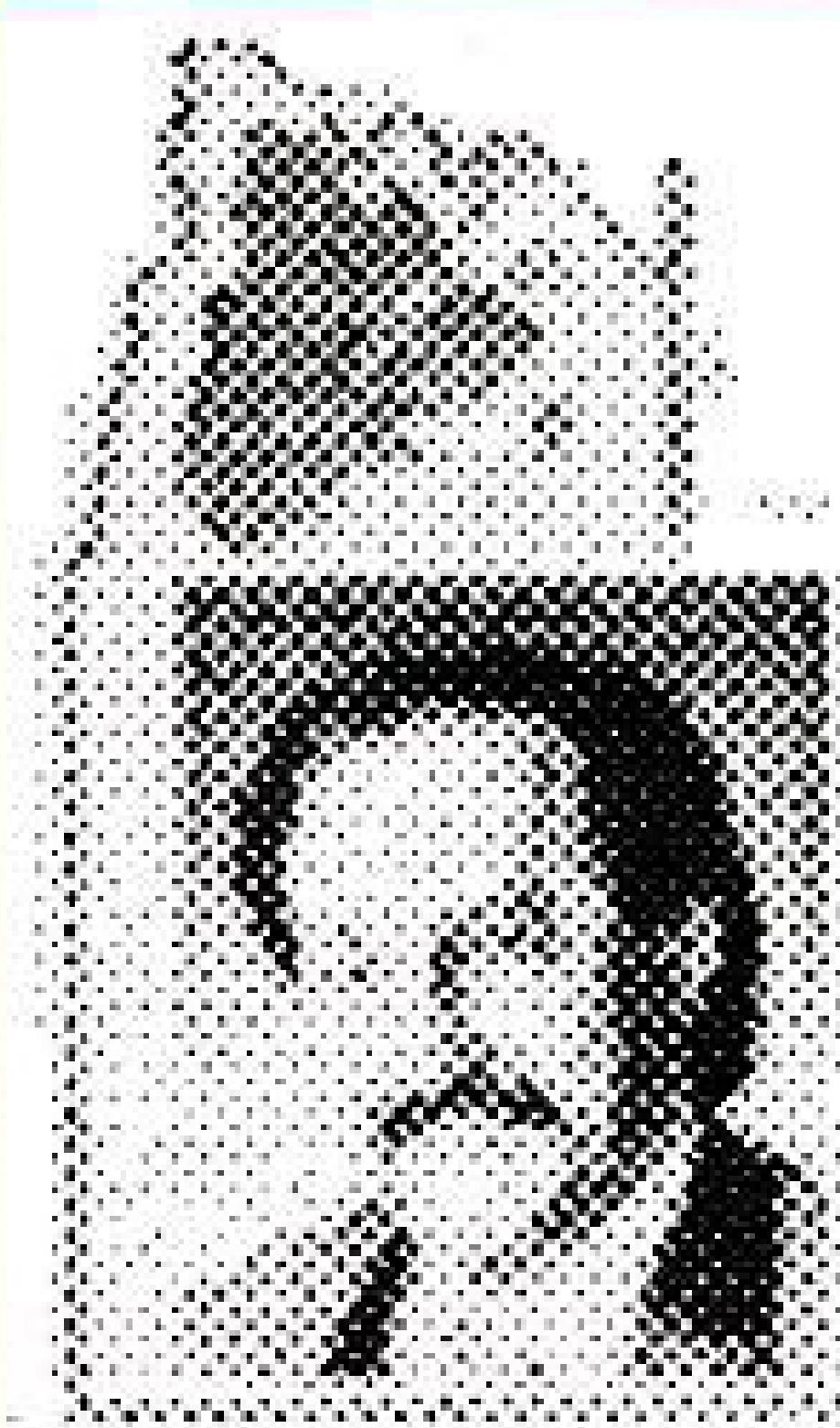
Salle à manger
Mets pour apporter
Permis d'alcool

174, ave Ste-Brigitte,
Ste-Brigitte-de-Laval,(Qc.,
G0A 3K0

TÉL: 825-3260

Yolande Carrier

Couture
Réparations de tous genres
343 ave Ste-Brigitte
Téléphone: **825-3472**



Inter-Québec

Les courtiers Inter-Québec Inc.

RICHARD DUBÉ
Agent immobilier
Bur: (418) 667-3466
Rés: (418) 667-3044
Fax: (418) 667-1105
875, boul. Rochette,
Beauport (Québec) G1C 1C3

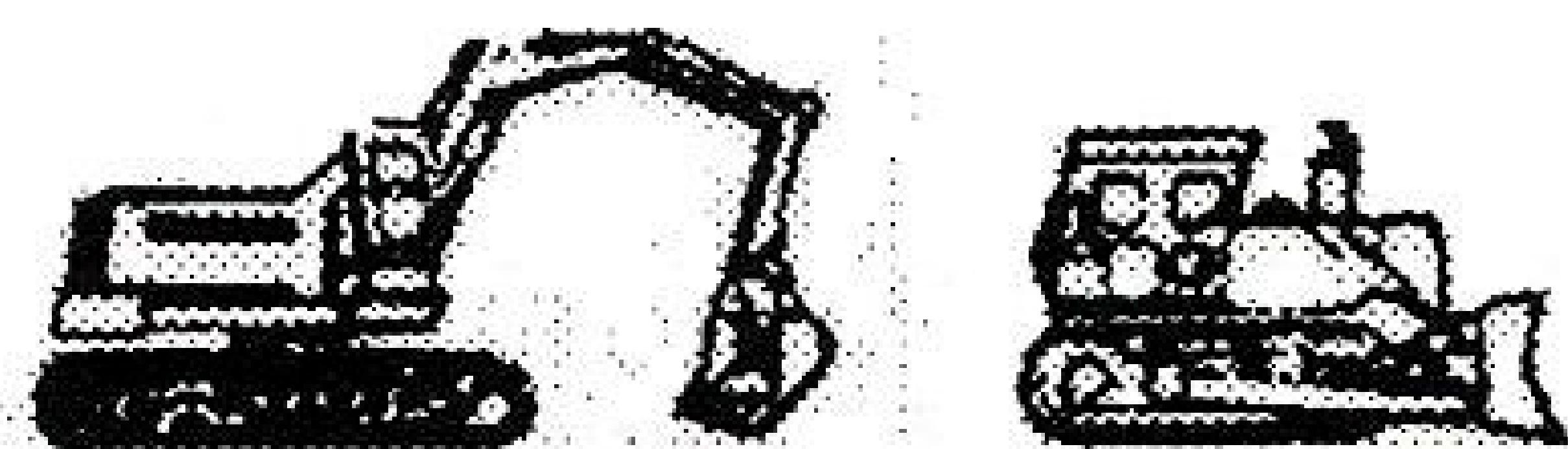
CLINIQUE MÉDICALE

Ste-Brigitte-de-Laval
12, rue St-Paul, tél: 825-2651

MÉDECINE GÉNÉRALE

Dr Denis Bordeleau
SUR RENDEZ-VOUS
Du lundi au vendredi, de 14h. à 20h.

Les Entreprises GASTON CLAVET inc.



PELLE - BULLDOZER - PÉPINE - CAMIONS - SOUF-
FLEUSE - EXCAVATION - TERRASSEMENT -
TRANSPORT DE SABLE - GRAVIER - CONCASSÉ -
TERRE NOIRE - FOSSE SEPTIQUE -
DÉNEIGEMENT

Réparation de pompe de puits artésien

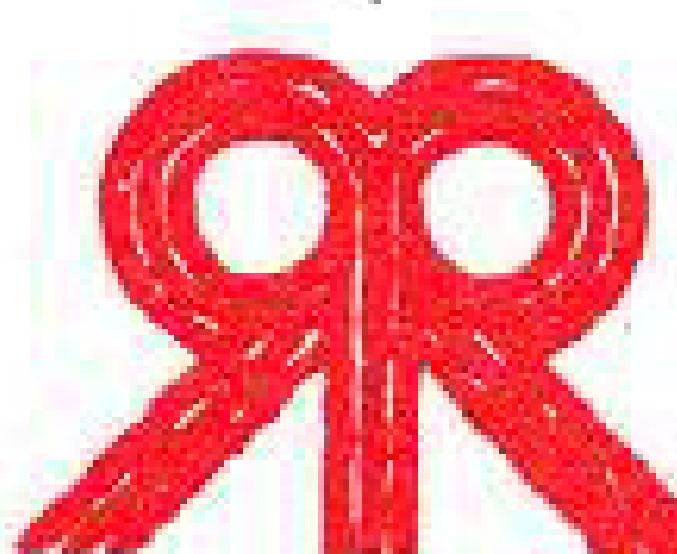
Gaston Clavet prop.
102, rue Auclair, Ste-Brigitte-de-Laval, Qué.
G0A 3K0, tél: 825-2391 paget: 682-8260
EXT. 10742



GUAY, BUSSIÈRES & ASSOCIÉS inc.
ASSURANCES GÉNÉRALES
AUTOMOBILE♦COMMERCIALE♦RÉSIDENTIELLE♦VIE
Consultez-nous pour tous vos besoins d'assurances.
Possibilité de financement de primes sur 12 mois.
COMPARER NE COÛTE RIEN !

FLORIAN VALLÉE
PRÉSIDENT

501, BOUL. ROCHELLE, BEAUPORT, Qc. G1C 1B2



Les Maisons Funéraires

Robert & Fils

738, av. Royale, Beauport
3221, av. Royale, Giffard
11241, av. Royale, Beaupré
1010, boul. Raymond
Ste-Thérèse de Lisieux

Téléphone: (418) 661-9223



ANDRÉ THOMASSIN ENR.

ÉPICIER LICENCIÉ - BOUCHER

443 ave Ste-Brigitte

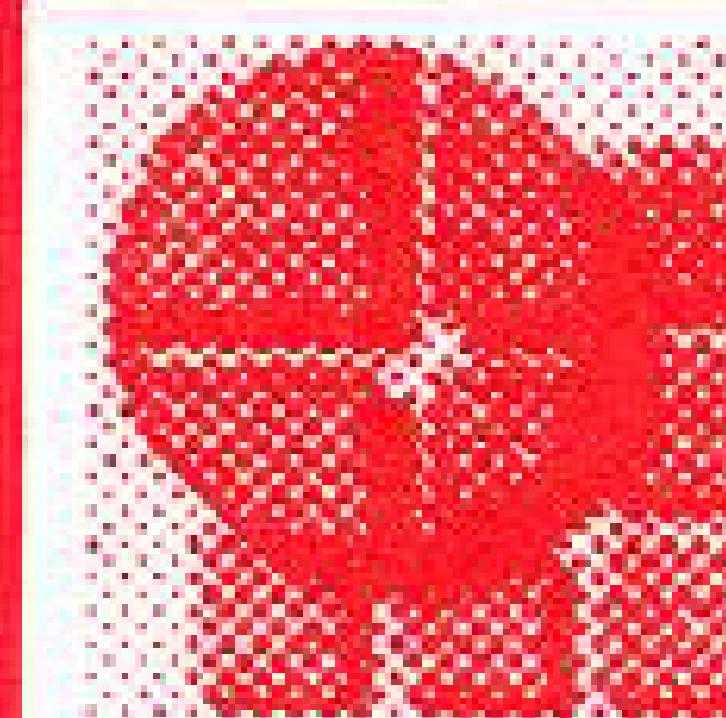
Téléphone: **825-2064**



MAHEUX, LAUZIÈRE

Arpenteurs-Géomètres

CHARLEVOIX GILLES LAUZIÈRES 34, rue Beauregard Clermont, cté Charlevoix G4A 1H4 Bur: 439-3964 Fax: 439-3965	QUÉBEC PHILIPPE MAHEUX 14, rue des Frênes Ste-Brigitte-de-Laval (Qc) G0A 3K0 825-2089 Fax: 825-2905
---	---



DORION, NOËL ET HALLISSEY

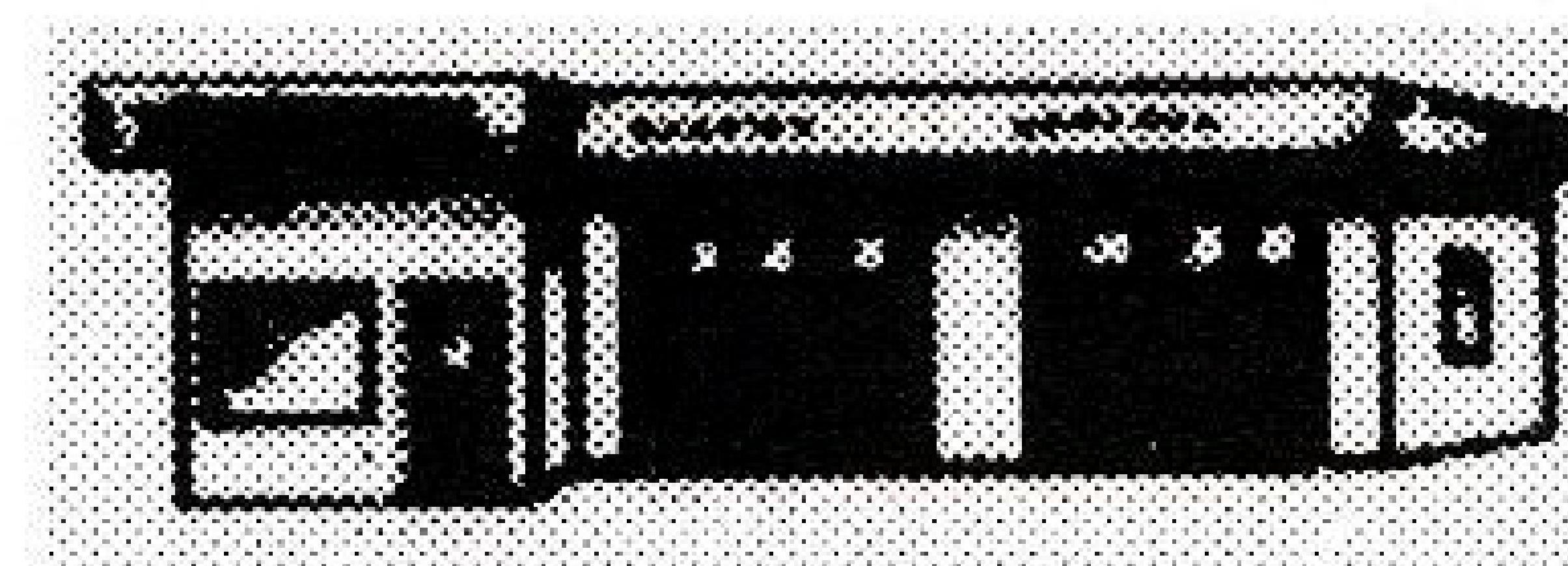
ÉVALUATEURS CONSEILS
JEAN-JACQUES NOËL É.A.

ÉVALUATION - FISCALITÉ MUNICIPALE
ANALYSE IMMOBILIÈRE
1305, boulevard Lebourgneuf, suite 303, Québec,
(Québec) G2K 2E4 Téléphone: (418) 628-6019
Télécopieur: (418) 628-5200



Comptables agréés - Conseillers en gestion
Syndics de faillite

Place Iberville IV
2954, boul. Laurier, bureau 400, Ste-Foy (Qc) G1V 4H5
Téléphone: (418) 653-4431 Télécopieur: (418) 656-0800



STATION SERVICE ALPIN Inc.

Jacques Tremblay propriétaire

Mécanique générale
Spécialités: soudure - freins - silencieux
mise au point - remorquage

Auto de courtoisie à votre disposition

Concessionnaire de pièces et accessoires de motoneige KIMPEK

ouvert: semaine de 7h. à 18h.
samedi de 8h. à 12h.

327, ave Ste-Brigitte, Laval
Tél: **825-2219**



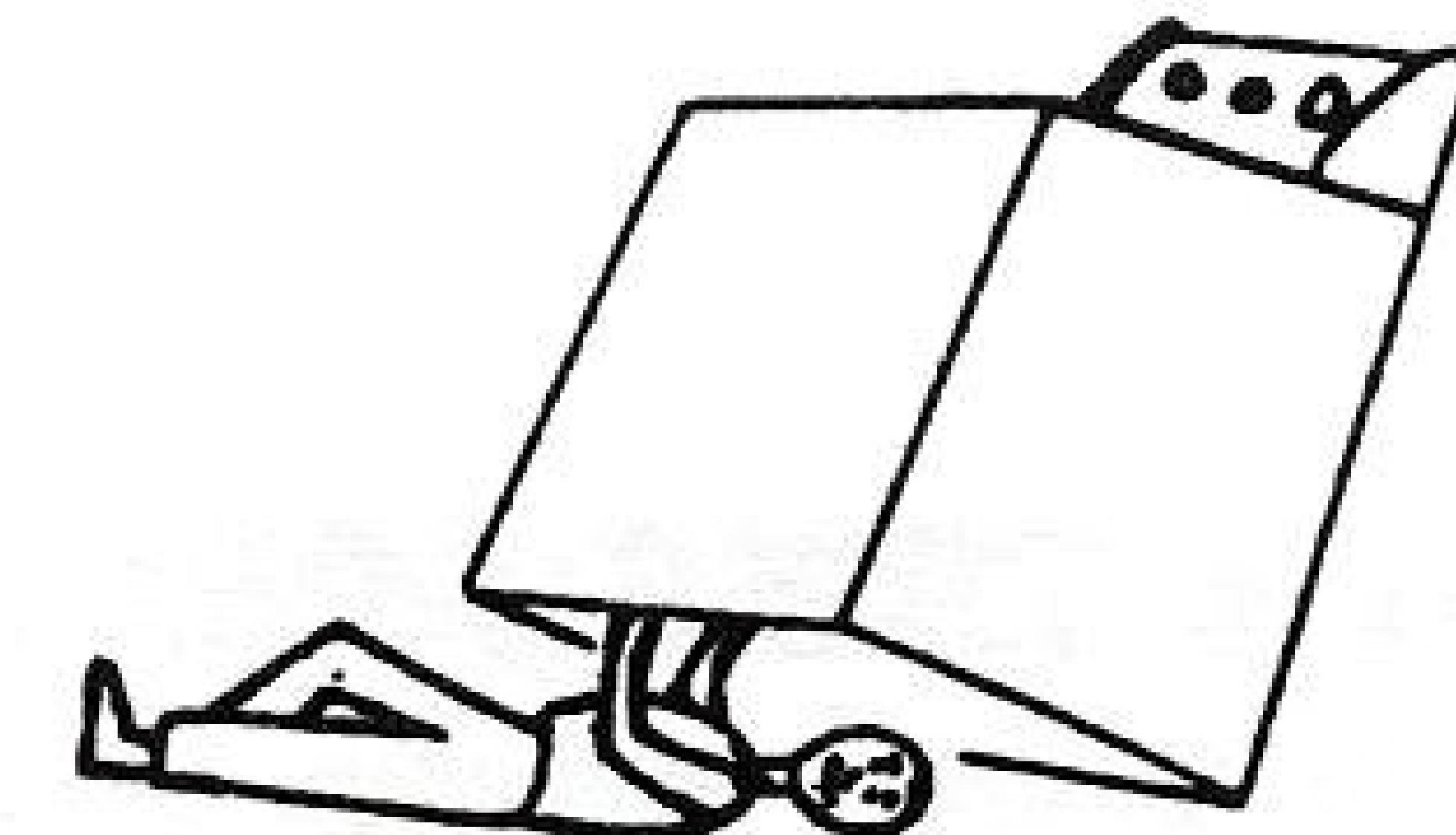
GARCO enr.

René Coté ent. licencié

Excavation, terrassement, cassage de béton,
fosse septique, entrée d'égout.
Chenilles de caoutchouc, huile végétale.
15, du Collège, Ste-Brigitte-de-Laval (Qué.)
G0A 3K0 tél.: (418) 825-3899

NOËL BÉDARD

SPÉcialiste
EN APPAREILS MÉNAGERS



Réparations de cuisinières, réfrigérateurs, micro-ondes, lave-vaisselle,
laveuses, sécheuses

Tél: **825-2790**

BUR : 661-9988
FAX : 661-1980
RÉS : 667-4950

RABAIS POUR LES 50 ANS ET PLUS